

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號三七四〇二第
元壹幣港售每份
號三〇〇第字印記登刊報此明認從準
張大七紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總

將來香港除基本法之外

97後港人政府

可以自行立法

將有本身旗幟香港英文拼法不變

法律譯成中文香港律師繼續執業

兩局變成一機構外國人可當議員

【本報記者李麗生北京長途電話】正在北京訪問的香港特設辦公室主任李麗生，將於九七年後，在基本法外，港人政府還有自己的立法權。

據李麗生表示，基本法外，港人政府還有自己的立法權。基本法外，港人政府還有自己的立法權。基本法外，港人政府還有自己的立法權。

鄉議局訪京代表團

延明日才唔姬鵬飛

五一北京節日氣氛濃厚

鄉議局與街坊會代表分別遊覽

五一北京節日氣氛濃厚

鄉議局與街坊會代表分別遊覽

五一北京節日氣氛濃厚

鄉議局與街坊會代表分別遊覽

五一北京節日氣氛濃厚

鄉議局與街坊會代表分別遊覽

五一北京節日氣氛濃厚

鄉議局與街坊會代表分別遊覽



鄉議局代表團在五一節期間訪問北京，與街坊會代表分別遊覽。

慶祝五一勞動節

莫斯科盛大開兵

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

蘇聯五一勞動節

高級豪華花園住宅

花園平台、私家泳池、羽毛球場及兒童康樂設施
地下停車場，車位充足

雲暉大廈

兩梯兩伙，戶戶單邊，每伙面積1597呎

前覽快活谷全景

視野最佳

特價每呎\$732起

首期15%，十年分期
買樓勝過納租

超值樓宇，訂購踴躍，單位有限，欲購從速

新鴻基地產

灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓5-8916833
地盤售樓處假日照常辦公5-7956530

海城大酒樓夜總會

五週年紀念

三百萬元連環大抽獎

獎品	
頭獎	高級洋樓約值廿餘萬元
二獎	黃金五兩
三獎	黃金四兩
四獎	黃金三兩
五獎	新滿漢席（足十四位用）
六獎	美國西岸來回機票一張，另送港幣二千元
七獎	銀星音響一座
八獎	十八吋彩色電視機一部
九獎	名貴雪櫃一個
十獎	名貴水晶燈一座
特別獎十名	每名可得一兩足金「金鼠一隻」

抽獎辦法：由1984年5月1日起至1984年10月26日止，凡惠顧海城大酒樓夜總會及其附屬機構之貴客，憑單即可獲抽獎券一張，請將抽獎券上之聯根填妥後，投入本公司所設抽獎箱內。本公司每月公開抽出一百名入圍獎及四百名安慰獎，幸運兒皆可獲得本公司價值六百元之現金代用券「海城通」一本，每月之一百名入圍獎幸運兒將被邀請參加11月8日在本酒樓夜總會舉行之五週年紀念茶會及洋樓黃金獎品大抽獎。

電話總機：3-699688

特平租售

九龍旺角彌敦道749號
(大大公司對面)
歐亞銀行大廈
高級寫字樓
單位面積555呎至1038呎
每呎只售695元起 每呎廉租5元起

怡華置業有限公司 金新置業有限公司
電話：五、二二九一六二至九四四四 電話：五、二五三〇〇一（十線）

華比財務有限公司

(華比銀行附屬機構)

利率行情	三個月	六個月	十二個月
利率	10.500%	10.750%	10.500%

詳情請電5-8230507向關景高先生查詢
或向華比財務有限公司
香港灣仔高士打道七十七號至
七十九號華比大廈三十一樓
電話：5-276955, 5-278897, 5-278098

華比銀行

各分行垂詢

寫字樓、旺舖、車位租/售

寫字樓	面積	特價租/售
中環德輔道中遠東發展大廈	全層 5,857呎	租 \$6.50/呎
荃灣德士古道荃灣花園	每層16,745呎	租 \$2.50/呎
旺舖		
中環堅道昌雅閣舖位連閣樓	2,570呎	租\$19,000/月
及地庫		
西區石塘咀山道昌運大廈	646-973呎	售\$900/呎起
屯門青山公路遠東發展屯門大廈	1,227呎	租\$5,000/月
車位		
香港美蘭灣金業街10-12號		每個\$30,000.-
九龍廣福道47號		每個\$30,000.-

洽購處：遠東物業代理(香港)有限公司
電話：5-415921

香港商務書院

HK COLLEGE OF LANGUAGE & COMMERCE

(一)九龍尖沙咀彌敦道221號恒福大廈1.3.4樓
電話：3-7239133
(二)九龍旺角彌敦道603-607號新興大廈3樓
電話：3-858440, 3-311317, 3-316381

OFFICER-IN-CHARGE

課程	法文	英文
(一)兩科課程：		
初級英文簿記	法文	英文
中級英文簿記	法文	英文
高級英文簿記	法文	英文
英文成本會計	法文	英文
L.C.C.簿記試題班	法文	英文
香港稅例	法文	英文
中文簿記	法文	英文
中文會計	法文	英文
中文成本會計	法文	英文
洋行實務	法文	英文
商業英文信札	法文	英文
英文速記理論及速度	法文	英文
語言課程：	法文	英文
初、中、高級英語會話	法文	英文
英語會話	法文	英文
英語拼音	法文	英文
國語	法文	英文
日文	法文	英文

(二)附設課程：

- 電腦訓練
- 電訊訓練
- 英文打字
- 中文打字
- 英文文法及寫作
- 建築繪圖
- 廣告設計
- 室內設計
- 素描
- 全科證書班
- 秘書全科班
- 商業全科班
- 會計全科班

退股、離職聲明：陳國明君與梁國強君已於1984年4月30日退出萬利針織製衣廠(九龍元洲街412號2樓)由該日起陳國明君與梁國強君在外之所有業務及一切事項均與本廠無關，特此聲明。

萬利針織製衣廠啟

列根訪問大陸打開市場
爲美商人帶來
一百億元定單

鋪平中美合作和平使用核能
引進更多美商投資中國大陸

列根伉儷結束訪問

(路透社北京九日電)此間國際界及外交界消息指出，美國總統里根於訪華行程中，強化了美國對中國投資商業之信心。同時由於中美合作發展經濟計劃上進展，消息謂：列根在其與中國連任的五年訪問期間中，可首先已使美國商界大為振興。如果得到中國的批准，中美興建核能協定可能使美獲得約三億六千萬美元的利潤。其中一項是希望建造十二座核電廠，以供應西歐政府、中國和墨西哥等共十三座核反應堆的建築合約。

在俄訪華期間，中國還向美國簽署了最大規模的貸款協定——依美國西方石油公司計劃開發陝西省平頂煤礦。此項計劃預計投資六億美元。該國銀行家小坂表示，他將向美國派出的商業考察團提供更多信息。美國駐北平大使官史提夫說：“限中國成定作所冒的風險極小，因為對北平是中國的主權無涉。”“限中國成定作所冒的風險極小，因爲對北平是中國的主權無涉”。

有巨大、尚未開掘的潛力。列根在上海向中國發表談話時說道：“我認爲分別利用地處邊境的海峽兩岸，適闊的國度，是兩種充滿活力的國家，你們在世界上扮演著不同的角色。我們是科技最進步的國家。我們兩國在東西太平洋扮演極為重要的角色。”

[illegible]

禮典工竣

[illegible]

電)前國
列根
宮參
劇團



國海峽表示，非常成功，此行可以說美絕第一夫人南遊列邦卅日，在上海上成大受歡迎，她抱起一頭小熊，與該木偶合影，說地。（合衆國際社）

根訪 問題 糾正 無意主 電)中 良作姿 的這次 定評價 更解決 的形容 員方面 總書記 是,中國 理解, 點在於 變的

[illegible][illegible]

政策協會上說：問：中國有良好治安嗎？答：中國治安問題，蘇聯對抗蘇聯聯邦。他稱，蘇聯的勢力已擴展到亞洲及非洲。

說：大部份商人，要來美國做生意的商人，要求美國政府首領之尊份。但今次總統大選，中國人又有新發展，他表示他會進一步的發展。

一九八二年三月廿一日中央社台北電

應台灣
力主
平衡武器

六民日報》
警告越共

必須立即停止
中國堅決回擊

殲滅侵入老山地區

北京、日電（一）雲南邊防部隊四月二十八日被迫向侵佔國老

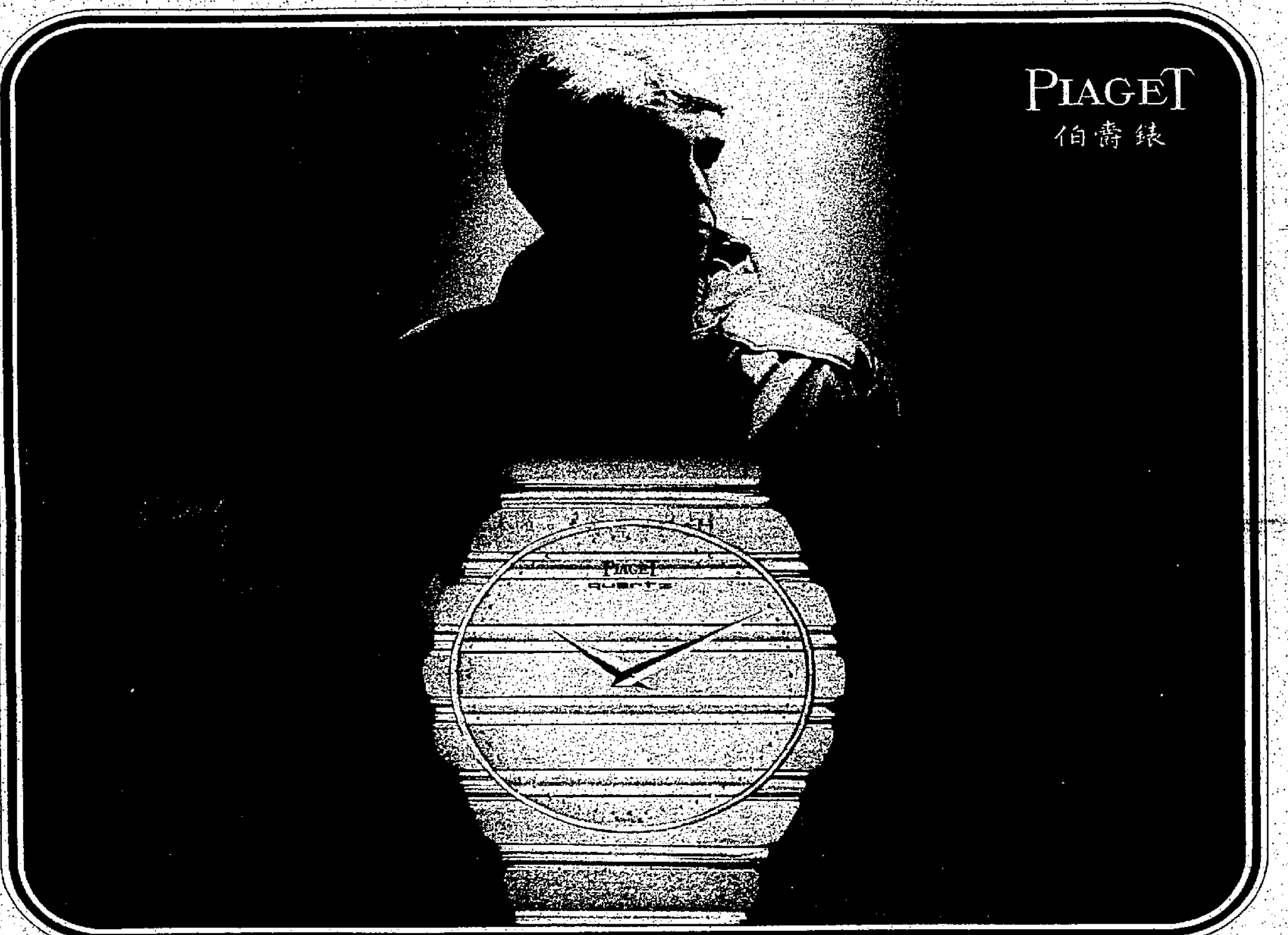
全軍一勝
在阿拉班
侵事敵越共
地區的衛還擊

犯人 敵部隊

越南軍隊進行
轟擊滅來

犯之敵發表評論員文章
說：「我軍職士列便目
衛權利，保衛祖國邊
境，維護人民安全的正
義行動，獲得邊境各族
眾和全國人民的堅決支
持。文章還說越南當局
採取敵人先告狀的慣用
伎倆，叫囂所謂「中國
威脅，捏造「中國軍
隊入侵了諒山、河宣等

「離開上海，飛抵香港，
加逗留與叛徒保蔣二世小敘。
（合衆國際社電）



**伯爵「寶祿」型：一系列全部
採用18K黃金雕琢而成的運動型手錶**

向來，伯爵錶只製造最出類拔萃的時計，這一系列命名為「寶祿」的黃金運動型手錶就是其中例證。

「寶祿」型是由整塊18K黃金雕琢而成，無論是錶殼、錶面、錶身每一環節，甚至細微如每枚螺絲，都一概是珍貴黃金，倍顯氣派不凡。

**祇有伯爵錶能將
高貴與豪邁調和合一**

「寶祿」型設計獨特，高貴中洋溢動感，豪曠而不失其份，而且防水避震，三十米水深下依然操作如常，配合

您多姿多采的生活，日夜與您結伴同行，休息時亦毋須脫下。

完美無瑕 精密準確

「寶祿」型不單金光燦爛，內裡機件更是精密準確，全年快慢相差保證不超過三十秒，每兩年只需更換電池一次便可。

「寶祿」型備有超薄設計，裝配世上最纖薄的全自動機件，厚度僅兩毫米，為精益求精的人士提供另一選擇。

伯爵「寶祿」型，難以比擬的黃金水準，堪稱為運動型手錶中的貴族。

伯爵銀的價值保證：為確保投資價值，請往指定的伯爵銀特約經銷商號選購，
同時，請向該商號索取國際認可的伯爵銀保證卡。



<p>香港 中環置地廣場公爵大廈15號A-B 電話: 5-222339</p>	<p>星加坡 01-10, Scotts, Scotts Road, Singapore 0922. Tel: 2354691.</p>	<p>馬來西亞 G4-5, Plaza Yow Chuan, Jalan Pekoiling, Kuala Lumpur. Tel: 438350.</p>
<p>特約經銷: 香港 嘉達表行、嘉信表行有限公司、中錶(香港)有限公司、三寶珠實業有限公司、英皇鐘表珠寶有限公司、日內瓦鐘表有限公司、聚福金銀珠寶鐘表有限公司、瑞士表行有限公司、東方表行有限公司、德信表行、忠信表行、維納表行有限公司、德誠表行、澳門、葡京珠寶行、巴黎珠寶行、大豐表行、台灣、金生銀鐘表公司、豪華鐘表有限公司</p>		
<p align="center"> TRANSMARCO GROUP</p>		

本港新聞

英赴將員議官非局兩位九
官高員議英晤
願意人港達表

議員携蒐集意見下週三飛倫敦
十四日旁聽英國國會辯論香港前途

(特訊) 港督尤德爵士、九位政次及立陶蘭本月十九日聯席會議，將會致函英國前年，分別前往倫敦，與英國有關機關商確，以討論香港前途問題，明確英方立場。意謂，該由九兩兩局協定組成的防英委員會，將由政務局主席守衛士拔蘭士爵士為首，團員包括有羅傑士、亞瑟、波、哈爾、派德、羅德遜、田、周保族、哈爾英爾等，他們的辦公日期是本月九日。

港督則本月九、十兩日參加北京夏季博覽會，十四日即啟程赴北，翌日返港後，十四日即啟程赴港。

波蘭式及立陶蘭又連上表示，波

團員包括立法局首席非官議員羅保

工商界專業人士市局鄉局區會代表

(特訊)九位將卸任期屆滿，向英國政府及立法會議席，明確表達香港人想見的行政及立法關係非常正確。這九人是從四位全體國會議員當中，特別挑選出會員，藉機會代性地向英政府及國會議員，明確反映本港各界對英政府、士意願。

茲將該九位議員的個人簡歷，簡述於后。

鍾士元爵士 歲於一九六十七年獲委任為立法局非官守議員，並於七七年開始獲選為行政局非官守議員，現任行政局的酋長兼非官守議員。且為今來此間的團員。

羅德丞 四十九歲，大學國際院董事，七四年起加入立法局，並自〇一年出任兩局議員。他本身是律師，他的公共服務職務，目提警察投訴、財務、通商等等。

衛銓 七二年起加入立法局，並自七八年獲選為行政及立法局非官守議員。八二年獲選為立法局鄉局區會主席。

應士元為難保有限公可，房屋事的公共服務，包熱有康樂、房務及警務等。他並於今年一月十四日在立法局提出一羅保動議，為港知。

張鑑泉 第四十二歲，倫敦帝國理工學院文憑。八〇年開始加入立法局；本為利華布廠有限公司及英商怡和洋行董事兼總經理，從事於公共服務，包括工業、交通投資及保險等。

張人龍 六十士歲，廣州中山大學畢業。六一年起加入立法局，為新世界士代棠的一子，現為商人，從事於公共服務，包括漁業管理、房屋等。

周梁淑怡 三十九歲，港大文學士（英文）。八二年加入立法局後，本為富亨製作有限公司董事，從事於公共服務，文化、藝術、教育及房屋等。

狗特搜集得鳳凰、金港之後，作出討論和深入研究，以便向市長反映。

李氏指出，兩局議員在倫敦逗留期間，應與英國有關當局密切聯繫。

他們參與管理地區（一）般



Mr. Lee

按國際法環

他認為：若英政府念道義，應將香港今日快到期，移交英國的權利，移交美國政府，以資保障。除了成爲中英雙方互利的「種約案」外，且無任何經濟上的利益，甚至對英的聲望，顯示英國已離開了香港。他認爲英政府應將香港完全移交，以保障其利益，使香港人民得享自由，價值極大。

他又認爲：若英政府不念道義，應將香港今日快到期，移交美國政府，以資保障。除了成爲中英雙方互利的「種約案」外，且無任何經濟上的利益，甚至對英的聲望，顯示英國已離開了香港。他認爲英政府應將香港完全移交，以保障其利益，使香港人民得享自由，價值極大。

境改變協議便無效

國家的錢寶，作用亦不大。若中、英方面的外交及經濟關係發展得更好，而當協議達成時，黃氏就認為英國還不會很願幫港人爭取自治，因為，據黃氏分析，根據國際法例，一旦環境有變，例如當九七後香港回歸中國時，簽訂中國國際條約，便生效。

——呂力方為港協副主席，認為方為「身利益立場」，最多亦作出無實效的投訴。

黃氏認為：黃維記者會中教統的聲明，顯示英方在九七年前，十三年過渡期間，祇有香港份份一個角色，協助將香港的角色，協助將香港指出中國手。聲明指出協議會最及，要

意欲回者，在低本

五十年不變的保證，祇是爲中國與香港提供一個順利的過渡期。

假如如內不再需要現代化，或是當中國可依賴其經濟來實行其他價值。此時，黃氏認爲，若香港繼續維持其案，保持其獨特的利用價值，香港的制度權益，才有機會不受干預。

他說：「港人未有獲權參與政制，未能參透變會談判中，未來珍貴財產。」

自己的歷史，並對主談別股及議補，可謂已決前途。若不希望面臨香港的民，他建議國際國給他們移民英國或美國的特權。

最後該黨在過境前向議員，即經寫出陳述書提議，認為應考慮到港提議有現行的法，代議政體是有爭議的，除非非有國際條有關的憲法，讓港有權在以上職位上選出。

港督返英辦理私務 亦商討有關香港事

與議員衆首英倫新聞處長說慶賀
尤德爵士將不會旁聽國會辯
七 乃黎英倫新聞處之議員
此往赴鄂，是由議員
議員已決定，但政府
亦能理解，他們已
大英鎊三千元 兩局九位非華士議員
赴英 行政局非華士議員鍾士任團長。

英國國會 兩局議

(特訊) 行政立法兩局將前途
國會議員論香港前途
將來有需要的話，
英國會在本月十
日，今後將會繼續
行政立法兩局議員
見，及旁聽下議院

丞、譚惠珠、

**今後辦香港前途
議員續派代表赴英**

【本報訊】九非守議員本月九日動身往英國，旁聽兩周，後次的行動是他們首次自行決定赴英表態，他們仍會前往。

四日，雖然香港問題上，可能不會有太深入的辯論，但非守派本月輪船赴英有關香港前途的協議，亦將給流亡派代表，前往英國表達當時香港人的情緒。

李鵬飛。(左排由上至下)張鑑泉、張人龍、梁淑怡、陳英

此行，只能視為反映他們接受後來的意見，而不代表全體港人反映意見的民意。

他計劃前往及國議會，並在週內反映意見，讓議員前往倫敦代為議決。

黃仙仙議員與鄧健榮不持行政立法兩局非官非議員代表團赴倫敦，反映港人對前

法兩局，應在一兩後產生多個民選議逐步帶動激發起市政的意識。

中西區區議員如認為，兩局議員倫敦，聆聽英國國香港前途問題的籍可以藉此深入瞭解國會對香港前途處態度，和激發英國院議員的關注，對

李達 前往 會對 論， 英國 的理 上下 香港

導

圖

春

潮州

菜

心集團

潮江春 潮州菜

中區添新店

今天開業

地址：中區康樂大廈
電話：五一式五八二四六
營業時間：上午十一時半至午夜十二時



 Maxim's 美心集團

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

中大校長(左)與副校長(右)與記者見面。

賀維所提國際協議保證

學者認為實際效用不大

按國際法環境改變協議便無效

【特訊】中大一位政府顧問認為：英國外相賀維所提的國際協議，雖然賦予香港自決前途權，及保證，除了中英雙方心理上的「綽綽有餘」外，並無實質意義。賀維在四月廿日發表的聲明，已顯示英國已離棄了香港人。他認為該項實際的，港人應努力維持香港的利用價值，方能保障本身的權益。

他又認為，若英國政府願意退讓，應賦予香港自決前途權，及保證，除了中英雙方心理上的「綽綽有餘」外，並無實質意義。賀維在四月廿日發表的聲明，已顯示英國已離棄了香港人。他認為該項實際的，港人應努力維持香港的利用價值，方能保障本身的權益。

若中、英雙方的外交及經濟聯繫更得更好，而當國際環境改變，賀維就認為英國不會很願意讓香港人爭取獨立。賀維氏指出，根據國際法例，一旦環境改變，例如當九七後香港主權歸回中國時，簽訂的國際協議，便無效。

若中、英雙方的外交及經濟聯繫更得更好，而當國際環境改變，賀維就認為英國不會很願意讓香港人爭取獨立。賀維氏指出，根據國際法例，一旦環境改變，例如當九七後香港主權歸回中國時，簽訂的國際協議，便無效。

繁榮香港三個因素

香港人固然不希望香港完蛋，中國也不願看見它衰落，否則香港將會成為中國的一個爛包袱。目前香港是中國的一個資產，在「三」，套句外國人的說法，那就是「能列生金蛋的雞」，中國要維持它的穩定繁榮，這是無可置疑的。要達到繁榮香港的目的，中國承諾港人的生活方式與制度不變。因為這產生金蛋的雞，要在這個環境之下才能生長。

金蛋的雞，要在這個環境之下才能生長。要達到繁榮香港的目的，中國承諾港人的生活方式與制度不變。因為這產生金蛋的雞，要在這個環境之下才能生長。

金蛋的雞，要在這個環境之下才能生長。要達到繁榮香港的目的，中國承諾港人的生活方式與制度不變。因為這產生金蛋的雞，要在這個環境之下才能生長。

保障投資多勞多得

投資具信心的反映，投資意願低落，會產生惡性循環。製造業缺乏「再投資」，舊實業在國際市場上會衰落後於對手，鼓勵投資，可說是當務之急。要吸引投資，商人的資產對「三」一定要獲得明文保障。

在繁榮知識方面，無論是在「九七」之前，或者將來實行「港人治港」，必須加強教育，培養更多人才。勞資教育應擴展到高中，工業教育與上教育，更是要緊要。現在，沒有香港人的完備勞動，這個小島不會有今日的奇跡。今後仍須要有港人的勞動，方可創造更美好的將來，要香港人拿出勤奮的勞動，「九七」之後，必須維持「多勞多得」的原則，這一點與目前中國的制度，略有不同的地方。

在繁榮知識方面，無論是在「九七」之前，或者將來實行「港人治港」，必須加強教育，培養更多人才。勞資教育應擴展到高中，工業教育與上教育，更是要緊要。現在，沒有香港人的完備勞動，這個小島不會有今日的奇跡。今後仍須要有港人的勞動，方可創造更美好的將來，要香港人拿出勤奮的勞動，「九七」之後，必須維持「多勞多得」的原則，這一點與目前中國的制度，略有不同的地方。

國泰與金域假日酒店合辦

法蘭克福幸運抽獎

得獎者：Mr. E. Chang Mr. T. Geary
Mr. H. Pudwill

獎品：各得兩張法蘭克福來回機票及男爵扒房供兩位用晚餐券。

得獎者：Mr. E. Chang Mr. T. Geary
Mr. H. Pudwill

獎品：各得兩張法蘭克福來回機票及男爵扒房供兩位用晚餐券。

國泰航空

國泰航空

國泰航空

國泰航空

本港新聞

彌敦道一百卅萬元金飾劫案

八名被告罪名成立

分判入獄六至十年

其中五人年輕判勞役入教導所

【本報訊】去年十二月廿四日午夜，彌敦道一百卅萬元金飾被劫案，八名被告在經過長達十個月的審訊後，於昨日（廿四日）在九龍裁判署被裁定罪名成立。法官在判詞中指出，這是一宗精心策劃的搶劫案，被告在案發前，曾預先派員在彌敦道一帶巡邏，並在案發時，利用暴力搶劫金飾。法官在判詞中指出，這是一宗精心策劃的搶劫案，被告在案發前，曾預先派員在彌敦道一帶巡邏，並在案發時，利用暴力搶劫金飾。法官在判詞中指出，這是一宗精心策劃的搶劫案，被告在案發前，曾預先派員在彌敦道一帶巡邏，並在案發時，利用暴力搶劫金飾。

今年百貨行業

生意將勝去年

【本報訊】百貨公司總經理李國章表示，今年百貨行業的生意將勝於去年。他指出，由於市民對百貨公司的信心增加，加上百貨公司不斷推出新貨，因此生意將會比往年好。李國章又表示，百貨公司將會繼續努力，為市民提供更多、更好的商品。

橫頭磡分區委會

與互助委會聯歡

加強坊眾連繫造福社區

【本報訊】橫頭磡分區委員會與互助委員會，於昨日（廿四日）在橫頭磡社區中心舉行聯歡會。會中，兩會成員共聚一堂，暢談社區發展，並交換意見。橫頭磡分區委員會主席表示，兩會合作無間，為社區服務，加強坊眾連繫，造福社區。



橫頭磡分區委員會與互助委員會聯歡會，成員共聚一堂，暢談社區發展。

入境處各部門主管

研討提高工作效能

均益大廈業主法團

【本報訊】入境處各部門主管，於昨日（廿四日）在均益大廈舉行研討會，研討提高工作效能。入境處處長表示，入境處將會繼續努力，為市民提供更優質的服務。

第一屆委員會就職

均益大廈業主法團

【本報訊】均益大廈業主法團第一屆委員會，於昨日（廿四日）在均益大廈舉行就職典禮。委員會主席表示，委員會將會為大廈業主提供優質的服務。

油尖區四機構主辦

三項籃球賽頒獎

【本報訊】油尖區四機構主辦的三項籃球賽頒獎典禮，於昨日（廿四日）在油尖區體育館舉行。頒獎典禮上，獲獎隊伍獲頒獎盃及獎狀，並獲頒發獎金。

區中學學校

與互助委會聯歡

【本報訊】區中學學校與互助委員會，於昨日（廿四日）在區中學學校舉行聯歡會。會中，兩會成員共聚一堂，暢談社區發展，並交換意見。



區中學學校與互助委員會聯歡會，成員共聚一堂，暢談社區發展。

人迷韻妙 星辰「鈴利」石英表

全球第一隻石英行針音樂鬧表



星辰放異彩，又一突破——星辰「鈴利」石英表，除了擁有星辰表一貫典雅、纖薄及準確的優點外，更是全球第一隻以八音節鏗鏘妙韻、悠揚樂曲為你準確報導重要時刻的行針石英表。科技卓越，拼湊傳統的响鬧指針調校設計，表款新穎高貴，音韻頓挫抑揚，响鬧調校，靈活簡易。

星辰「鈴利」石英表，現已在各大鐘表商號發售，十二種款式，任君選擇；此外，更有合襯的「鈴利」女庄項鍊，男庄手鍊及袖扣等以供選配。

CITIZEN QUARTZ MusicAlarm Lyric

星長表 CITIZEN

CITIZEN IS A REGISTERED TRADEMARK OF CITIZEN WATCH CO. JAPAN.

33-8109-81 HK\$795

33-8036-80 HK\$920

33-8010-80 HK\$920

33-8125-80 HK\$795

33-8087-80 HK\$795

「鈴利」袖扣 HK\$180

「鈴利」手鍊 HK\$495

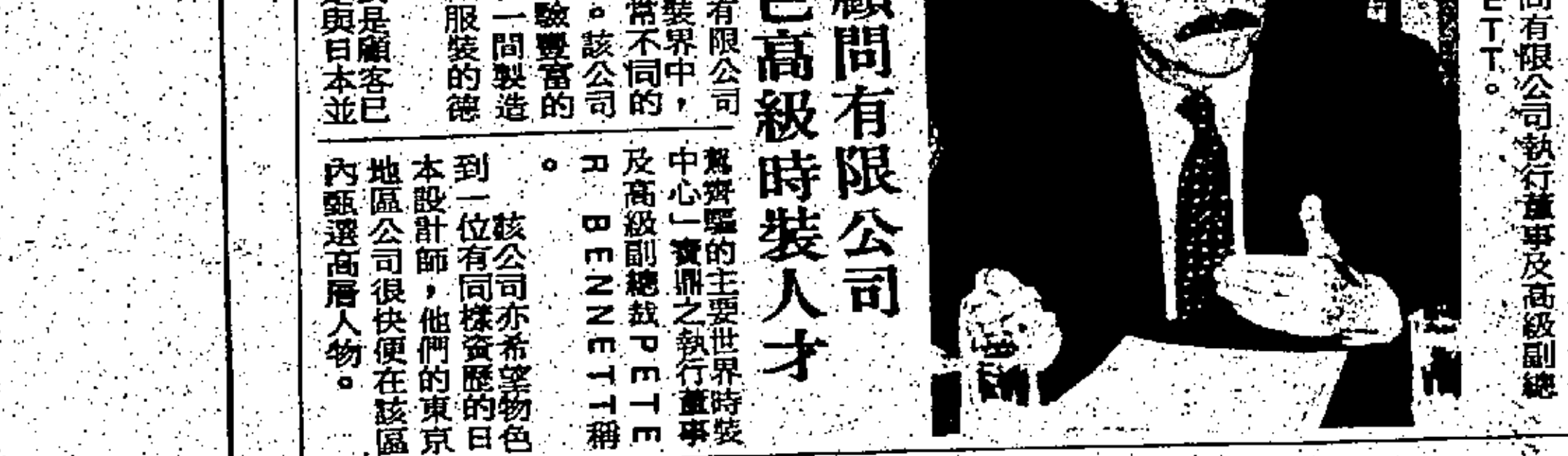
「鈴利」項鍊 HK\$390



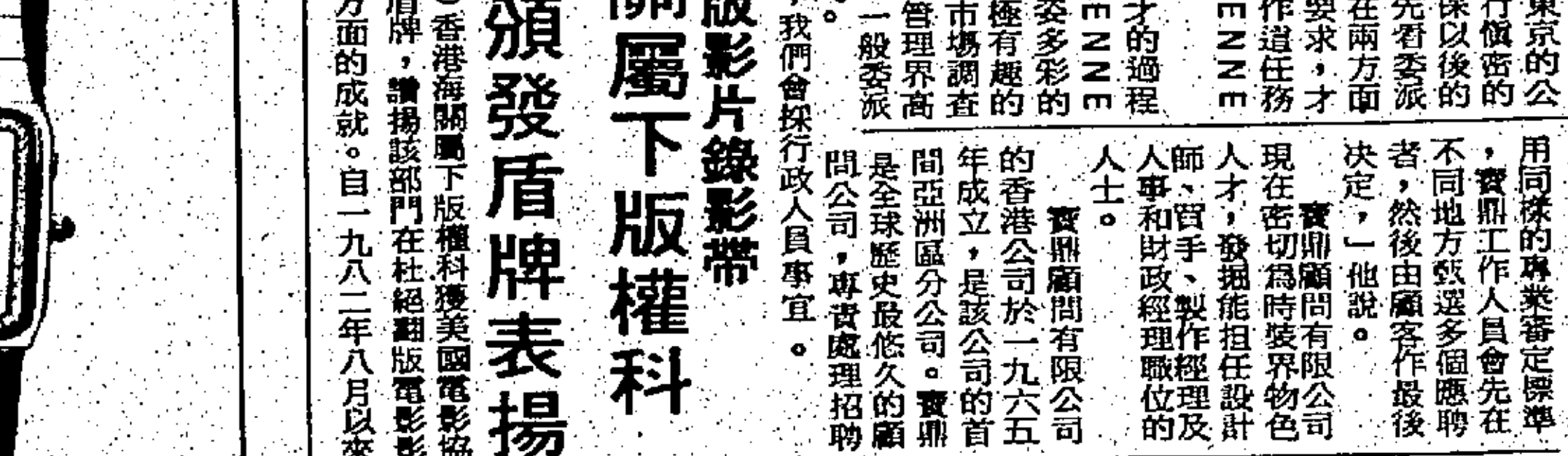
參加為期兩天的「入境處人員入境事務研討會」的入境處各部門主管，昨日在均益大廈（第二期）業主法團會議室舉行研討會。



均益大廈業主法團第一屆委員會就職典禮，昨日在均益大廈舉行。



寶鼎顧問有限公司董事及高級顧問 BENNETT。



海關屬下版權科獲頒發盾牌表揚。



香港海關版權科在二十六次行動中搜獲八百一十六條非法美國電影及電視片，獲頒發盾牌表揚。

體育

第二屆亞洲游泳錦標賽 百蛙港女第二

周麗儀一分十七秒六二創全港新

(本報訊)第一屆亞洲游泳錦標賽，在菲律賓宿務市舉行，香港代表隊在該項比賽中，表現優異，百蛙泳女組，周麗儀以一分十七秒六二，創下全港新紀錄，名列第二。該項比賽，於五月一日下午二時，在宿務市體育場舉行，周麗儀在決賽中，以極佳的表現，獲得第二名，僅以一分十七秒六二，落後於第一名。周麗儀在決賽中，表現極為出色，她以極佳的技術，在泳池中，以極快的速度，游完一百碼，創下全港新紀錄。周麗儀在決賽中，表現極為出色，她以極佳的技術，在泳池中，以極快的速度，游完一百碼，創下全港新紀錄。周麗儀在決賽中，表現極為出色，她以極佳的技術，在泳池中，以極快的速度，游完一百碼，創下全港新紀錄。

第二屆亞洲游泳錦標賽週二賽後形勢

國家	金牌	銀牌	銅牌	總數
中國	三	六	二	十一
日本	二	三	三	八
菲律賓	一	一	一	三
泰國	一	一	一	三
馬來亞	一	一	一	三
新加坡	一	一	一	三
香港	一	一	一	三



周麗儀在亞洲游泳錦標賽中，以極佳的表現，創下全港新紀錄。

五月廿一日大球場 曼聯鬥寶路華 爭十五萬獎金

(本報訊)五月廿一日晚八時，在倫敦大球場，將舉行一場精彩的足球賽，曼聯隊將對陣寶路華隊。這場比賽，將決定兩隊的季後賽資格，以及爭奪十五萬英鎊的獎金。曼聯隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了寶路華隊。曼聯隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了寶路華隊。曼聯隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了寶路華隊。



曼聯隊在比賽中，以三比零，擊敗了寶路華隊。

亞洲足球協會長韓沙稱 科威特杯葛亞洲盃 將受國際足協處分

(本報訊)亞洲足球協會會長韓沙，在日前的一次會議中，稱科威特隊將因拒絕參加亞洲盃足球賽，而受到國際足協的處分。韓沙在會議中，表示科威特隊在接到國際足協的邀請後，拒絕參加亞洲盃足球賽，這是一種違背體育精神的行為。韓沙在會議中，表示科威特隊在接到國際足協的邀請後，拒絕參加亞洲盃足球賽，這是一種違背體育精神的行為。韓沙在會議中，表示科威特隊在接到國際足協的邀請後，拒絕參加亞洲盃足球賽，這是一種違背體育精神的行為。

愛華頓代隊長陷危機 韋基夫若再被摘名 足總盃決賽將缺陣

(本報訊)愛華頓足球隊的代隊長韋基夫，在日前的一次比賽中，因表現不佳，而陷入了危機。如果韋基夫在下一場比賽中，再次被摘名，他將無法參加足總盃決賽。韋基夫在比賽中，表現極為不佳，他多次被對方球員侵犯，但他卻無法做出有效的反應。韋基夫在比賽中，表現極為不佳，他多次被對方球員侵犯，但他卻無法做出有效的反應。韋基夫在比賽中，表現極為不佳，他多次被對方球員侵犯，但他卻無法做出有效的反應。

利物浦戰以色列 備戰歐洲盃決賽

(本報訊)利物浦足球隊，在日前的一次比賽中，以三比零，擊敗了以色列隊。這場比賽，是利物浦隊為歐洲盃決賽所做的備戰。利物浦隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了以色列隊。利物浦隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了以色列隊。利物浦隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了以色列隊。

女子世界盃足球賽 八七年在日本舉行 世亞細亞洲將派出兩隊

(本報訊)一九八七年世界盃足球賽，將於在日本舉行。亞洲區將派出兩支球隊參加比賽。這兩支球隊分別是中國隊和泰國隊。中國隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了泰國隊。中國隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了泰國隊。中國隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了泰國隊。

柏迪克升班失敗 領隊馬克辭職

(本報訊)柏迪克足球隊的領隊馬克，在日前的一次比賽中，因球隊表現不佳，而辭職了。馬克在比賽中，表現極為不佳，他多次被對方球員侵犯，但他卻無法做出有效的反應。馬克在比賽中，表現極為不佳，他多次被對方球員侵犯，但他卻無法做出有效的反應。馬克在比賽中，表現極為不佳，他多次被對方球員侵犯，但他卻無法做出有效的反應。

雅奴斯長跑冠軍 柏迪克升班失敗

(本報訊)雅奴斯在日前的一次長跑比賽中，以極佳的表現，獲得了冠軍。雅奴斯在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，跑完了全場。雅奴斯在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，跑完了全場。雅奴斯在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，跑完了全場。

蘇洛杜夫挺舉 創中量級世界新

(本報訊)蘇洛杜夫在日前的一次挺舉比賽中，以極佳的表現，創下了中量級的世界新紀錄。蘇洛杜夫在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，挺舉了重達一百公斤的杠鈴。蘇洛杜夫在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，挺舉了重達一百公斤的杠鈴。蘇洛杜夫在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，挺舉了重達一百公斤的杠鈴。

今季第一次參加室內賽 路易斯艾殊福出師 分勝男女百米短跑

(本報訊)路易斯艾殊福在日前的一次室內賽中，以極佳的表現，分勝了男女一百米短跑。路易斯艾殊福在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，跑完了全場。路易斯艾殊福在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，跑完了全場。路易斯艾殊福在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，跑完了全場。

英國本土足球決賽 英格蘭今門威爾殊

(本報訊)英國本土足球決賽，將於今日在威爾斯舉行。英格蘭隊將對陣威爾斯隊。這場比賽，將決定英國本土足球冠軍的歸屬。英格蘭隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了威爾斯隊。英格蘭隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了威爾斯隊。英格蘭隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了威爾斯隊。

洛杉磯奧運贊助商 特許供應各式產品

(本報訊)洛杉磯奧運會的贊助商，將於近日開始，特許供應各式產品。這些產品包括運動器材、飲料、服裝等。贊助商在比賽期間，將為運動員提供這些產品。贊助商在比賽期間，將為運動員提供這些產品。贊助商在比賽期間，將為運動員提供這些產品。

華足聯委會 籌備赴星比賽

(本報訊)華足聯委會，將於近日開始，籌備赴星比賽。華足聯委會將派出兩支球隊參加比賽。這兩支球隊分別是中國隊和泰國隊。中國隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了泰國隊。中國隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了泰國隊。中國隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了泰國隊。

羽總康體署合辦 羽毛球裁判課程

(本報訊)羽毛球總協會與康樂體育署，將於近日合辦羽毛球裁判課程。該課程旨在提高羽毛球裁判的水平，以確保比賽的公平性。該課程將於近日開始，為期一個月。該課程將於近日開始，為期一個月。該課程將於近日開始，為期一個月。

全港公開排球賽 南華聯隊奪男女寶座

(本報訊)全港公開排球賽，將於近日舉行。南華聯隊將奪得男女寶座。南華聯隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了對手。南華聯隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了對手。南華聯隊在比賽中，表現極為出色，他們以三比零，擊敗了對手。

威挪在日週下特畢 絲韋抗對跑賽米萬

(本報訊)威挪在日前的一次比賽中，以極佳的表現，獲得了冠軍。威挪在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，跑完了全場。威挪在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，跑完了全場。威挪在比賽中，表現極為出色，他以極快的速度，跑完了全場。

熱刺須先門修威頓

(本報訊)熱刺隊在日前的一次比賽中，因門將威頓受傷，而必須先進行門將的維修。威頓在比賽中，表現極為出色，他多次做出精彩的撲救。威頓在比賽中，表現極為出色，他多次做出精彩的撲救。威頓在比賽中，表現極為出色，他多次做出精彩的撲救。

足協盃決賽前兩天 熱刺須先門修威頓

(本報訊)足協盃決賽將於近日舉行。熱刺隊在比賽前兩天，必須先進行門將的維修。威頓在比賽中，表現極為出色，他多次做出精彩的撲救。威頓在比賽中，表現極為出色，他多次做出精彩的撲救。威頓在比賽中，表現極為出色，他多次做出精彩的撲救。

本港新聞

九龍城區截查可疑車輛及途人 警方拘四男女 檢三萬元毒品

【本報訊】警方昨日在九龍城區截查可疑車輛及途人，拘捕四男一女，檢獲三萬元毒品。警方表示，這批毒品是在一輛可疑車輛內發現的，該車輛在九龍城區的一條街道上行駛時，被警方截查。警方在該車輛內發現了三萬元毒品，並拘捕了四名男性和一名女性。這批毒品是準備在九龍城區內販賣的。警方表示，這批毒品是在一輛可疑車輛內發現的，該車輛在九龍城區的一條街道上行駛時，被警方截查。警方在該車輛內發現了三萬元毒品，並拘捕了四名男性和一名女性。這批毒品是準備在九龍城區內販賣的。

慈雲山兒童之家凌晨三級大火 消防員救出兩名焗傷女童

【本報訊】慈雲山兒童之家昨日凌晨發生三級大火，消防員救出兩名焗傷女童。據悉，火勢在凌晨二時左右開始，當時該處正舉行一場活動。消防員在接到報警後迅速趕到現場，並展開滅火行動。由於火勢猛烈，消防員在救出兩名焗傷女童後，隨即撤離現場。目前，兩名女童正在醫院接受治療，傷勢穩定。警方表示，起火原因仍在調查中。

白田邨十四區互委會 會員遊新界郊遊聯歡

【本報訊】白田邨十四區互委會昨日舉行會員遊新界郊遊聯歡。活動由該會主席主持，參加者包括該會會員及其家屬。活動內容包括郊遊、聯歡等。參加者表示，活動非常愉快，增進了會員之間的友誼。該會表示，將繼續舉辦類似的活動，以增進會員之間的交流。

保良局當年總理 拜會衛生福利司

【本報訊】保良局當年總理昨日拜會衛生福利司。據悉，該總理在會面中向衛生福利司介紹了保良局的運作情況，並就一些社會福利問題交換了意見。衛生福利司表示，將繼續支持保良局的工作，並加強與該局的合作。



保良局當年總理

加華商業投資顧問 協助辦理移民手續

【本報訊】加華商業投資顧問昨日宣佈協助辦理移民手續。該顧問表示，將為有意移民的人士提供專業的諮詢和服務，包括辦理移民手續、申請簽證等。該顧問表示，將為有意移民的人士提供專業的諮詢和服務，包括辦理移民手續、申請簽證等。

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投。據悉，這批物業包括多處商業大廈、住宅單位等。承銀主表示，將以優惠價格出售這批物業，以償還債務。有意購買的人士可以前往承銀主處查詢詳情。

工業管理函授課程(摘要) 生產管理學原理 管理專業協會與華僑日報主辦

第一講：生產管理概論
生產管理之定義：生產管理是指對生產過程中的各種資源進行有效配置和協調，以實現生產目標的管理活動。生產管理的目標包括提高生產效率、降低生產成本、保證產品質量等。生產管理的內容包括生產計劃、生產控制、生產組織等。

屋寮拆山石鑽 道甬火隔建闢

【本報訊】屋寮拆山石鑽，道甬火隔建闢。據悉，這項工程旨在改善山石鑽地區的消防安全，並為居民提供一條安全的通道。工程包括拆除舊有的屋寮，並在山石鑽地區興建一條新的通道。目前，工程正在進行中，預計將於近期內完工。

陳正體育會 明日黃天後 舉行週年大會

【本報訊】陳正體育會明日黃天後舉行週年大會。據悉，該會將於明日舉行週年大會，屆時將選舉新一屆的會務委員。大會還將討論該會的發展計劃和未來目標。陳正體育會表示，將繼續致力於推廣體育運動，並為會員提供優質的服務。

近百小島組成度假天堂 馬來西亞浮羅交怡 風景如畫人間樂園

【本報訊】近百小島組成度假天堂，馬來西亞浮羅交怡，風景如畫人間樂園。據悉，浮羅交怡是一個由近一百個小島組成的度假天堂，風景優美，氣候宜人。這裡是度假、休閒的好去處。遊客可以在這裡享受陽光、沙灘和清澈的海水。浮羅交怡還擁有豐富的生態資源，是觀光的絕佳地點。

成人教育康樂 陳全亞主理

【本報訊】成人教育康樂，陳全亞主理。據悉，陳全亞先生將主理成人教育康樂工作，為成人提供教育和康樂服務。陳先生表示，將致力於提高成人的素質，並為他們提供健康的休閒活動。成人教育康樂工作將包括提供各種課程和活動，以滿足不同成人的需求。

遷址啟事

敬啟者：本公司已於一九八四年四月二十三日遷往：香港灣仔告士打道228號。生和大厦十五樓A座。電話：五七四九二一七。五七四九二一八。雄厚建築材料有限公司啟。

嘉華銀行有限公司 股東週年大會通告

茲通告本行謹訂於一九八四年五月廿五日(星期五)下午三時三十分假座香港干諾道中嘉華酒店太平洋廳舉行第五十九屆股東週年大會，討論下列議程：
1. 省覽本行截至一九八三年十二月三十一日止年度之資產負債表、損益賬及董事會與核數師報告書。
2. 宣派派發普通股息。
3. 選舉董事。
4. 聘請核數師。及考慮如認為適當時，通過下列特別事項為普通議案。
5. 股東將無條件授權董事會於適當時間增發數量不超過本行已發行股本百分之十之新股。

嘉華銀行有限公司 一九八三年業績公佈

一九八三年業績	一九八三年	一九八二年
集團溢利已扣除稅項及轉撥內部公積金	59,150	55,918
少數權益	(531)	(452)
可供分配之溢利	58,619	55,466
溢利分配		
公積金	10,000	10,000
中期股息	18,201	16,546
末期股息	27,302	24,820
轉撥盈餘	55,503	51,366
轉撥盈餘	3,116	4,100

董事會擬在訂於一九八四年五月廿五日召開之股東週年大會上建議於一九八四年五月廿八日開派末期股息每股港幣七仙半。一九八四年五月廿五日已名列股東登記名冊之股東，連同已派發之中期股息每股五仙，全年股息每股十二仙半。以調整一九八三年派發紅股後計算，股息增長達百分之十。

暫停辦理股份過戶
要享有是次派發之末期股息之權利，股東應將未過戶之股份於一九八四年五月十五日(星期二)下午四時前送交香港皇后大道中一八三號和中心十七樓本銀行過戶代表中央證券登記有限公司辦理股份過戶手續。以便派發末期股息之股東。
銀行現訂於一九八四年五月十六日(星期三)至五月廿五日(星期五)(首尾兩日包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續，在此期間，股份過戶將不受理。

一九八四年前景
如無意外情況外，董事會預期一九八四年之溢利水平將使銀行得以按包括紅股之股本派發全年股息每股不少過十二仙半。

承董事會命
秘書 黃家寧 謹啟

聲明啟事

本公司僱員MR. HANS PELIKAN將於一九八四年五月五日離職。自該日起，MR. HANS PELIKAN之一切事務均與本公司無涉。特此聲明。
一九八四年五月一日
嘉華銀行有限公司謹啟

聲明啟事

本公司僱員MR. HANS PELIKAN將於一九八四年五月五日離職。自該日起，MR. HANS PELIKAN之一切事務均與本公司無涉。特此聲明。
一九八四年五月一日
嘉華銀行有限公司謹啟

聲明啟事

本公司僱員MR. HANS PELIKAN將於一九八四年五月五日離職。自該日起，MR. HANS PELIKAN之一切事務均與本公司無涉。特此聲明。
一九八四年五月一日
嘉華銀行有限公司謹啟

聲明啟事

本公司僱員MR. HANS PELIKAN將於一九八四年五月五日離職。自該日起，MR. HANS PELIKAN之一切事務均與本公司無涉。特此聲明。
一九八四年五月一日
嘉華銀行有限公司謹啟

聲明啟事

本公司僱員MR. HANS PELIKAN將於一九八四年五月五日離職。自該日起，MR. HANS PELIKAN之一切事務均與本公司無涉。特此聲明。
一九八四年五月一日
嘉華銀行有限公司謹啟

聲明啟事

本公司僱員MR. HANS PELIKAN將於一九八四年五月五日離職。自該日起，MR. HANS PELIKAN之一切事務均與本公司無涉。特此聲明。
一九八四年五月一日
嘉華銀行有限公司謹啟

聲明啟事

本公司僱員MR. HANS PELIKAN將於一九八四年五月五日離職。自該日起，MR. HANS PELIKAN之一切事務均與本公司無涉。特此聲明。
一九八四年五月一日
嘉華銀行有限公司謹啟

聲明啟事

本公司僱員MR. HANS PELIKAN將於一九八四年五月五日離職。自該日起，MR. HANS PELIKAN之一切事務均與本公司無涉。特此聲明。
一九八四年五月一日
嘉華銀行有限公司謹啟

聲明啟事

本公司僱員MR. HANS PELIKAN將於一九八四年五月五日離職。自該日起，MR. HANS PELIKAN之一切事務均與本公司無涉。特此聲明。
一九八四年五月一日
嘉華銀行有限公司謹啟

聲明啟事

本公司僱員MR. HANS PELIKAN將於一九八四年五月五日離職。自該日起，MR. HANS PELIKAN之一切事務均與本公司無涉。特此聲明。
一九八四年五月一日
嘉華銀行有限公司謹啟

本港新聞

航運業不景氣 轉口業競爭大

葵涌建新貨櫃碼頭

籌措資金料遇困難

配合發展須明年決定填海

【本報訊】葵涌新貨櫃碼頭工程，現正積極籌備中。據悉，該項工程之進行，將視乎政府對填海計劃之決定。目前，該項工程之資金籌措，料將遇到一定之困難。據悉，該項工程之資金，將由港府撥款，並由有關公司負責籌措。目前，該項工程之進度，已進入初步設計階段。預計，該項工程將於明年動工，並於一九六九年完工。

會計師公會主席認為若無衝突 非上市公司核數師 可以兼任股票經紀

【本報訊】會計師公會主席李卓人，日前在一個會議上表示，如果沒有衝突，非上市公司之核數師，是可以兼任股票經紀之職務。李主席指出，目前，香港之會計師公會，正考慮是否應允許非上市公司之核數師，兼任股票經紀之職務。他認為，如果沒有衝突，這項做法是可以接受的。目前，該項建議，正由會計師公會向有關方面進行諮詢。

美駐港總領事認為 前途談判協議 將能令人滿意

【本報訊】美國駐香港總領事，日前在一個會議上表示，他相信，目前正進行之前途談判，將會達成一個令人滿意之協議。他指出，目前，談判雙方，正就一些重要問題進行磋商。他認為，如果雙方能夠保持冷靜，並進行坦誠之溝通，將會達成一個雙方都能接受之協議。目前，談判正處於關鍵階段。

浸會學生會本年度 倡導關注香港前途

【本報訊】浸會學生會，日前在一個會議上表示，本年度該會之工作，將以倡導學生關注香港前途為主要目標。他指出，目前，香港之前途問題，正受到國際社會之廣泛關注。他認為，學生作為社會之未來，應該對香港之前途問題，有更深入之了解。目前，該會正計劃舉行一系列活動，以加強學生對香港前途之關注。

三年前偷渡來港與夫團聚 女子藏偽造身份證 判監九月刑滿出境

【本報訊】一名女子，因三年前偷渡來港，並藏有偽造之身份證，日前被判監禁九個月，刑滿後須出境。該名女子，名為陳某，現年三十歲。她於三年前，由中國大陸偷渡來港。當時，她持有一張偽造之身份證。目前，該名女子已被判入獄，並將於九個月後刑滿。根據判決，她刑滿後須離開香港，並不得再回港。

離職啟事

本人因事離職，所有與本公司有關之業務，概與本公司無涉。特此啟事。

離職人：XXX

日期：XXXX年XX月XX日

祥康超級市場徵聘職員

本市場因業務擴展，現徵聘下列職位之職員：

- 一、會計員一名，須具備會計專業資格。
- 二、女工友數名，須勤快、誠實。

有意者，請親臨本市場面談。地址：XXX。

星晨旅遊日本團 行程創新領潮流

星晨旅遊公司，日前宣佈，將於下月推出前往日本之旅遊團。該團之行程，將由該公司之資深旅遊顧問精心設計，旨在為旅客提供一個舒適、愉快之旅遊體驗。該團之行程，包括東京、大阪、京都等地之主要景點。目前，該團之報名情況，非常踴躍。

世界貿易中心拍賣行拍賣彩色電視住宅

世界貿易中心拍賣行，日前宣佈，將於下月拍賣一批彩色電視住宅。該批住宅，位於香港之某著名住宅區，環境優美，交通便利。目前，該批住宅之售價，非常合理。有意購買者，請親臨該拍賣行查詢。

世界貿易中心拍賣行拍賣彩色電視住宅

世界貿易中心拍賣行，日前宣佈，將於下月拍賣一批彩色電視住宅。該批住宅，位於香港之某著名住宅區，環境優美，交通便利。目前，該批住宅之售價，非常合理。有意購買者，請親臨該拍賣行查詢。

世界貿易中心拍賣行拍賣彩色電視住宅

世界貿易中心拍賣行，日前宣佈，將於下月拍賣一批彩色電視住宅。該批住宅，位於香港之某著名住宅區，環境優美，交通便利。目前，該批住宅之售價，非常合理。有意購買者，請親臨該拍賣行查詢。

世界貿易中心拍賣行拍賣彩色電視住宅

世界貿易中心拍賣行，日前宣佈，將於下月拍賣一批彩色電視住宅。該批住宅，位於香港之某著名住宅區，環境優美，交通便利。目前，該批住宅之售價，非常合理。有意購買者，請親臨該拍賣行查詢。

世界貿易中心拍賣行拍賣彩色電視住宅

世界貿易中心拍賣行，日前宣佈，將於下月拍賣一批彩色電視住宅。該批住宅，位於香港之某著名住宅區，環境優美，交通便利。目前，該批住宅之售價，非常合理。有意購買者，請親臨該拍賣行查詢。

世界貿易中心拍賣行拍賣彩色電視住宅

世界貿易中心拍賣行，日前宣佈，將於下月拍賣一批彩色電視住宅。該批住宅，位於香港之某著名住宅區，環境優美，交通便利。目前，該批住宅之售價，非常合理。有意購買者，請親臨該拍賣行查詢。

世界貿易中心拍賣行拍賣彩色電視住宅

世界貿易中心拍賣行，日前宣佈，將於下月拍賣一批彩色電視住宅。該批住宅，位於香港之某著名住宅區，環境優美，交通便利。目前，該批住宅之售價，非常合理。有意購買者，請親臨該拍賣行查詢。

世界貿易中心拍賣行拍賣彩色電視住宅

世界貿易中心拍賣行，日前宣佈，將於下月拍賣一批彩色電視住宅。該批住宅，位於香港之某著名住宅區，環境優美，交通便利。目前，該批住宅之售價，非常合理。有意購買者，請親臨該拍賣行查詢。

世界貿易中心拍賣行拍賣彩色電視住宅

世界貿易中心拍賣行，日前宣佈，將於下月拍賣一批彩色電視住宅。該批住宅，位於香港之某著名住宅區，環境優美，交通便利。目前，該批住宅之售價，非常合理。有意購買者，請親臨該拍賣行查詢。

世界貿易中心拍賣行拍賣彩色電視住宅

世界貿易中心拍賣行，日前宣佈，將於下月拍賣一批彩色電視住宅。該批住宅，位於香港之某著名住宅區，環境優美，交通便利。目前，該批住宅之售價，非常合理。有意購買者，請親臨該拍賣行查詢。

拍賣大批木瓜乾八角等廣告

本行現有大批木瓜乾、八角等貨物，現正公開拍賣。有意購買者，請親臨本行查詢。地址：XXX。

城市設計條例（香港法例第132章）

一九八四年四月十七日，城市設計委員會主席陳乃強，宣佈該會已通過城市設計條例之修訂建議。該項建議，旨在加強對城市設計之監管，並提高城市設計之水平。目前，該項建議，正由立法局進行審議。

城市設計條例（香港法例第132章）

一九八四年四月十七日，城市設計委員會主席陳乃強，宣佈該會已通過城市設計條例之修訂建議。該項建議，旨在加強對城市設計之監管，並提高城市設計之水平。目前，該項建議，正由立法局進行審議。

城市設計條例（香港法例第132章）

一九八四年四月十七日，城市設計委員會主席陳乃強，宣佈該會已通過城市設計條例之修訂建議。該項建議，旨在加強對城市設計之監管，並提高城市設計之水平。目前，該項建議，正由立法局進行審議。

城市設計條例（香港法例第132章）

一九八四年四月十七日，城市設計委員會主席陳乃強，宣佈該會已通過城市設計條例之修訂建議。該項建議，旨在加強對城市設計之監管，並提高城市設計之水平。目前，該項建議，正由立法局進行審議。

城市設計條例（香港法例第132章）

一九八四年四月十七日，城市設計委員會主席陳乃強，宣佈該會已通過城市設計條例之修訂建議。該項建議，旨在加強對城市設計之監管，並提高城市設計之水平。目前，該項建議，正由立法局進行審議。

公園廣場一角，矗立着一個巨大的古埃及人雕像，這就是羅馬皇帝卡薩斯(CAESAR)的雕像。公園廣場一角，矗立着一個巨大的古埃及人雕像，這就是羅馬皇帝卡薩斯(CAESAR)的雕像。

公園廣場一角，矗立着一個巨大的古埃及人雕像，這就是羅馬皇帝卡薩斯(CAESAR)的雕像。公園廣場一角，矗立着一個巨大的古埃及人雕像，這就是羅馬皇帝卡薩斯(CAESAR)的雕像。

公園廣場一角，矗立着一個巨大的古埃及人雕像，這就是羅馬皇帝卡薩斯(CAESAR)的雕像。公園廣場一角，矗立着一個巨大的古埃及人雕像，這就是羅馬皇帝卡薩斯(CAESAR)的雕像。

公園廣場一角，矗立着一個巨大的古埃及人雕像，這就是羅馬皇帝卡薩斯(CAESAR)的雕像。公園廣場一角，矗立着一個巨大的古埃及人雕像，這就是羅馬皇帝卡薩斯(CAESAR)的雕像。

公園廣場一角，矗立着一個巨大的古埃及人雕像，這就是羅馬皇帝卡薩斯(CAESAR)的雕像。公園廣場一角，矗立着一個巨大的古埃及人雕像，這就是羅馬皇帝卡薩斯(CAESAR)的雕像。



同業友好到賀者衆
JETOUR 榮遷新址
同業友好到賀者衆

同業友好到賀者衆
JETOUR 榮遷新址
同業友好到賀者衆

同業友好到賀者衆
JETOUR 榮遷新址
同業友好到賀者衆

同業友好到賀者衆
JETOUR 榮遷新址
同業友好到賀者衆

FISHER 飛燕
VHS PAL
飛燕FVH-P520
電視錄影機
今日城市人的錄影機
完美無瑕 真實體驗

星藝登塔塔門
週末平日半遊
星藝登塔塔門

星藝登塔塔門
週末平日半遊
星藝登塔塔門

星藝登塔塔門
週末平日半遊
星藝登塔塔門

星藝登塔塔門
週末平日半遊
星藝登塔塔門

捷威旅行社
台灣旅遊
日本旅遊
東南亞旅遊

長城中國旅遊服務社
北京
長城中國旅遊服務社

博覽
日本本州
博覽

欣欣
台灣旅遊
欣欣

香港華商旅遊協會聯合廣告
菲島蒙地卡羅
香港華商旅遊協會聯合廣告

本港新聞

華僑日報五十九週年

辦徵文攝影繪畫賽

徵文五月廿日截稿繪畫廿四日截止收件

攝影比賽章程稍後刊登

【本報訊】華僑日報為慶祝五十九週年紀念，特舉辦徵文、攝影、繪畫三項比賽，歡迎各界人士踴躍參加。徵文比賽主題為「華僑日報五十九週年紀念」，徵文日期由即日起至五月二十日止，截稿日期為五月二十日。繪畫比賽主題為「華僑日報五十九週年紀念」，繪畫日期由即日起至五月二十四日止，截稿日期為五月二十四日。攝影比賽主題為「華僑日報五十九週年紀念」，攝影日期由即日起至五月二十四日止，截稿日期為五月二十四日。各項比賽章程將於稍後刊登。

掃毒巧破偽鈔機關

警方拘控四名男子

罪名成立判入獄三年至七年

【本報訊】警方掃毒及破偽鈔機關，日前在灣仔區一間民居內，拘捕四名男子，搜獲大量偽鈔及毒品。警方表示，這四名男子涉嫌製造及販賣偽鈔，並涉及毒品交易。他們已被控以製造偽鈔、販賣偽鈔及販賣毒品等罪名。法院在審理後，裁定他們罪名成立，分別判入獄三年至七年不等。

一面舊窗年

一九九九年五月二日

管理層大廈法發表

【本報訊】管理層大廈法發表，日前在灣仔區一間民居內，拘捕四名男子，搜獲大量偽鈔及毒品。警方表示，這四名男子涉嫌製造及販賣偽鈔，並涉及毒品交易。他們已被控以製造偽鈔、販賣偽鈔及販賣毒品等罪名。法院在審理後，裁定他們罪名成立，分別判入獄三年至七年不等。

【本報訊】管理層大廈法發表，日前在灣仔區一間民居內，拘捕四名男子，搜獲大量偽鈔及毒品。警方表示，這四名男子涉嫌製造及販賣偽鈔，並涉及毒品交易。他們已被控以製造偽鈔、販賣偽鈔及販賣毒品等罪名。法院在審理後，裁定他們罪名成立，分別判入獄三年至七年不等。

【本報訊】管理層大廈法發表，日前在灣仔區一間民居內，拘捕四名男子，搜獲大量偽鈔及毒品。警方表示，這四名男子涉嫌製造及販賣偽鈔，並涉及毒品交易。他們已被控以製造偽鈔、販賣偽鈔及販賣毒品等罪名。法院在審理後，裁定他們罪名成立，分別判入獄三年至七年不等。

【本報訊】管理層大廈法發表，日前在灣仔區一間民居內，拘捕四名男子，搜獲大量偽鈔及毒品。警方表示，這四名男子涉嫌製造及販賣偽鈔，並涉及毒品交易。他們已被控以製造偽鈔、販賣偽鈔及販賣毒品等罪名。法院在審理後，裁定他們罪名成立，分別判入獄三年至七年不等。

【本報訊】管理層大廈法發表，日前在灣仔區一間民居內，拘捕四名男子，搜獲大量偽鈔及毒品。警方表示，這四名男子涉嫌製造及販賣偽鈔，並涉及毒品交易。他們已被控以製造偽鈔、販賣偽鈔及販賣毒品等罪名。法院在審理後，裁定他們罪名成立，分別判入獄三年至七年不等。

【本報訊】管理層大廈法發表，日前在灣仔區一間民居內，拘捕四名男子，搜獲大量偽鈔及毒品。警方表示，這四名男子涉嫌製造及販賣偽鈔，並涉及毒品交易。他們已被控以製造偽鈔、販賣偽鈔及販賣毒品等罪名。法院在審理後，裁定他們罪名成立，分別判入獄三年至七年不等。

華僑日報五十九週年紀念徵文攝影繪畫比賽啟事

徵文五月廿日截稿繪畫廿四日截止收件

攝影比賽章程稍後刊登

【本報訊】華僑日報為慶祝五十九週年紀念，特舉辦徵文、攝影、繪畫三項比賽，歡迎各界人士踴躍參加。徵文比賽主題為「華僑日報五十九週年紀念」，徵文日期由即日起至五月二十日止，截稿日期為五月二十日。繪畫比賽主題為「華僑日報五十九週年紀念」，繪畫日期由即日起至五月二十四日止，截稿日期為五月二十四日。攝影比賽主題為「華僑日報五十九週年紀念」，攝影日期由即日起至五月二十四日止，截稿日期為五月二十四日。各項比賽章程將於稍後刊登。

連卡佛重裝表演

假麗晶酒店舉行

【本報訊】連卡佛百貨公司為慶祝五十九週年紀念，將於五月廿日（星期日）假麗晶酒店舉行重裝表演。屆時將有精彩的歌舞表演、雜技表演及魔術表演等，歡迎各界人士前往觀賞。

加拿大禮賓會中學

接見新生指導簽證

【本報訊】加拿大禮賓會中學將於五月廿日（星期日）接見新生，為他們提供簽證指導。該校表示，歡迎所有有意入讀該校的新生踴躍參加。

北角辦事處

處事辦角北

【本報訊】北角辦事處將於五月廿日（星期日）接見新生，為他們提供簽證指導。該處表示，歡迎所有有意入讀該處的新生踴躍參加。

【本報訊】北角辦事處將於五月廿日（星期日）接見新生，為他們提供簽證指導。該處表示，歡迎所有有意入讀該處的新生踴躍參加。

【本報訊】北角辦事處將於五月廿日（星期日）接見新生，為他們提供簽證指導。該處表示，歡迎所有有意入讀該處的新生踴躍參加。

【本報訊】北角辦事處將於五月廿日（星期日）接見新生，為他們提供簽證指導。該處表示，歡迎所有有意入讀該處的新生踴躍參加。

【本報訊】北角辦事處將於五月廿日（星期日）接見新生，為他們提供簽證指導。該處表示，歡迎所有有意入讀該處的新生踴躍參加。

【本報訊】北角辦事處將於五月廿日（星期日）接見新生，為他們提供簽證指導。該處表示，歡迎所有有意入讀該處的新生踴躍參加。

【本報訊】北角辦事處將於五月廿日（星期日）接見新生，為他們提供簽證指導。該處表示，歡迎所有有意入讀該處的新生踴躍參加。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

西貢萬宜渡假村

私家海灣，水清沙幼，環境幽靜，景色宜人。設有網球場、游泳池、健身房、桑拿浴室、卡拉OK、酒吧、餐廳、客房等。環境優美，空氣清新，是您度假、休閒、娛樂之理想去處。

電話：(02) 261-1111

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

名畫及古玩展銷

漢代大瓶 唐三彩尊 宋青花瓷 元朝巨劍

展品包括：宋元古瓷、沈周文徵明八大、鄭板橋、黃慎、任伯年、吳昌碩、齊白石、傅抱石、潘天壽、張大千、及當代大小名家。

全部名畫二折 切勿錯過 25歲以上 歡迎參觀

留學 移民·投資

加拿大·英國·美國

本中心代表公立中學、大學及著名寄宿中學，即日接受申請直接接見，辦理入學手續，九月開課。

由方正（前高級教育官）及伍楚生博士親自輔導，歡迎垂詢。

美英加留學中心有限公司 (ABC STUDY CENTRE LTD.)

旺角彌敦道607號新豐大廈203室 3-311317 3-858440

移民·投資講座

免費歡迎各界參加

▲澳洲投資移民手續▲

備幻燈片及錄影帶

五月五日（星期六）晚七至九時

由移民專家主持

新世界有限公司

旺角彌敦道607號新豐大廈203室 3-311317 3-858440

電腦講座

免費·歡迎各界參加

備電腦機供實習之用

五月四日（星期五）下午七時至九時

留美電腦專家主持

香港商務印書館

旺角彌敦道607號新豐大廈203室 3-311317 3-858440

留學講座

免費·歡迎各界參加

▲加拿大公立及私立學校入學手續▲

備幻燈片及錄影帶

五月五日（星期六）下午四時至六時

由留學顧問專家主持

美英加留學中心有限公司

旺角彌敦道607號新豐大廈203室 3-311317 3-858440

華僑日報讀者七海旅行團

慶祝母親節 特別創舉

母親節歡樂遊

皇宮大酒樓 乳豬鮑翅席敬慈母 影視明星抽獎助慶人人可得禮品一份

余仁生白鳳丸贊助

頭獎：鑽石首飾手鐲耳環一套（謝瑞麟精品首飾）

二獎：名廠HI FI音響組合一套

三獎：全自動名廠洗衣機一部

四獎：名廠9立方吹雪櫃一個

五獎：20吋NEC彩色電視機一架

六獎至十獎各獎家庭電器用品一份

日期：5月13日（星期日）上午九時卅分

乘豪華旅遊車出發遊覽最新建設深水埗公園

漫遊踏石角郊外風景 共賞龍鼓灘落日晚霞奇景

參觀最新落成碧濠原野俱樂部（錦田）

午餐大埔新豐城大酒樓

晚宴尖沙咀東區皇宮大酒樓

歡樂晚宴大抽獎

余仁生名貴禮品 楊協成罐頭食品 先施公司敬母餅

人人贈品一份 盡大歡喜

韓國三泰即食麵 羅拔臣啤酒 創業商場現金代用券

楊協成贊助全場七喜、玉泉、百事可樂飲品

費用：A組 \$238

鳴謝：碧濠原野俱樂部、先施公司、三泰、即食麵、余仁生、金牌白鳳丸、五泉汽水、羅拔臣啤酒、創業商場

七海旅遊有限公司 德輔道中88號華僑商業大廈1802室 5-413081（四線）

東莞工商總會 增中小學各一 聘校長教職員

【本報訊】東莞工商總會為擴充教育，特於本月（五月）聘請校長及教職員。該會表示，歡迎所有有意入讀該會的小學及中學踴躍參加。

象棋年鑑 快將出版

【本報訊】象棋年鑑將於五月出版。該年鑑將收錄本年度所有象棋比賽的成績，包括個人、團體及團體對團體的比賽。歡迎所有象棋愛好者踴躍購買。

港日韓泰拳手戰 七日晚在新伊館上演

【本報訊】港日韓泰拳手戰將於五月七日晚在新伊館上演。屆時將有精彩的拳擊比賽，歡迎各界人士前往觀賞。

善信捐款 清溪香港 人人有責 大家合作

【本報訊】清溪香港將於五月舉行籌款活動，歡迎各界人士捐款支持。該活動所得款項將用於支持香港的各項公益事業。

新界版

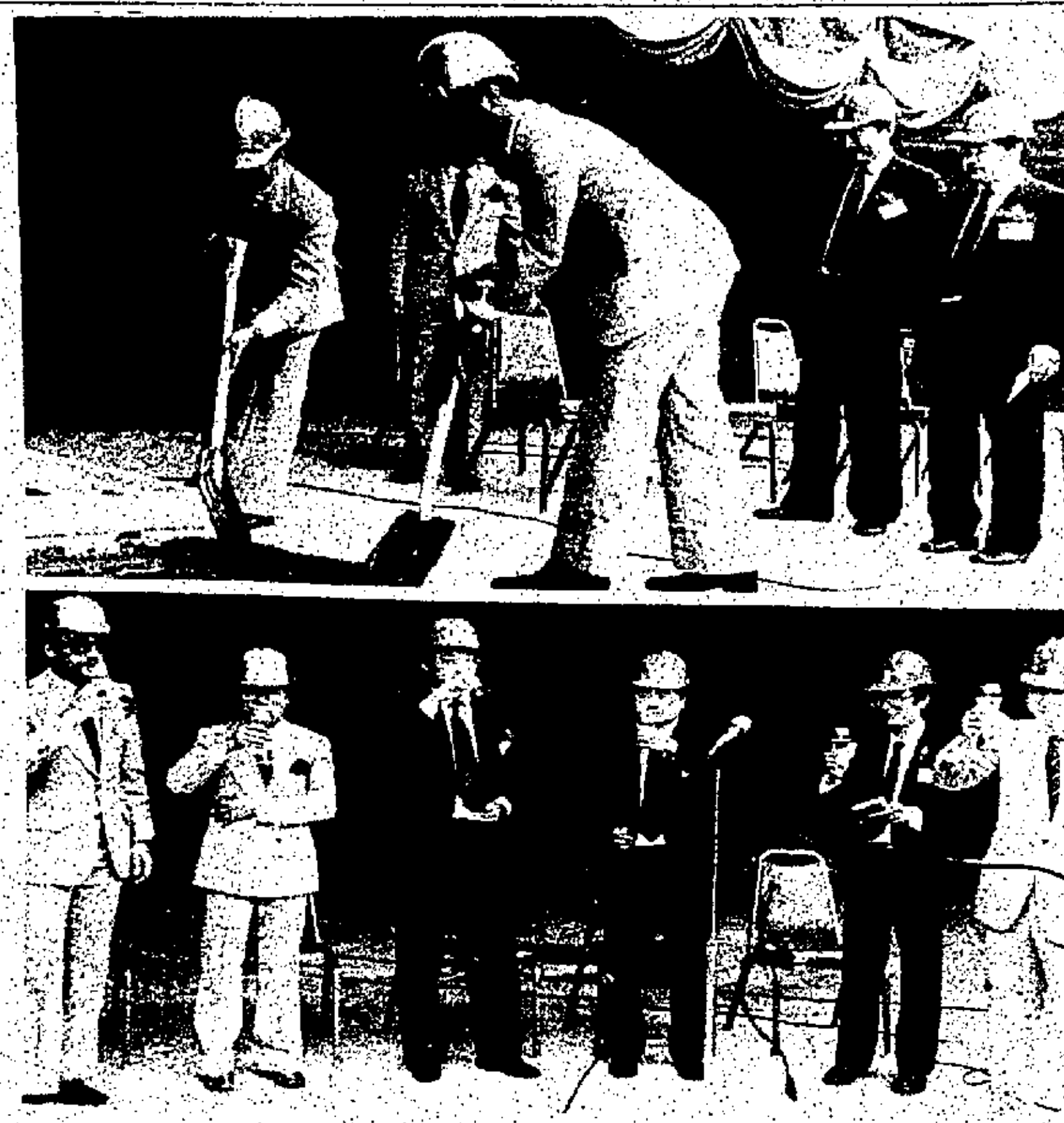
組小立成決會議區灣荃 意民途前集搜

願意映反後議協佈公英中於責專 權主涉不批員專獲論辯經議動

【本報訊】荃灣區議會決定成立小組，搜集民意，以向中英兩政府提出建議。該小組將由區議員及區民代表組成，負責搜集區民對中英兩政府所提建議的意見，並向中英兩政府提出建議。該小組將由區議員及區民代表組成，負責搜集區民對中英兩政府所提建議的意見，並向中英兩政府提出建議。

村民指至今僅村長督目兩入獲償 天水圍發展即清拆 官民談補償無結果

【本報訊】天水圍發展計劃，自宣佈後，引起區民強烈不滿。區民指，至今僅村長及督目兩人獲得補償，而區民則一無所得。區民要求政府立即停止發展計劃，並清拆已建成的房屋。官民談補償無結果。



沙田區議會秘書長(左)與區議員(右)在沙田區議會大樓前合影。

沙田區會同意延展 一七〇綫至圓洲角

【本報訊】沙田區議會昨日通過，同意延展一七〇綫至圓洲角。該項建議將由沙田區議會向政府提出，並由政府決定是否批准。

勞聽最多 歷時最長 荃灣區議會 昨破兩紀錄

【本報訊】荃灣區議會昨日舉行會議，討論區民對中英兩政府所提建議的意見。該項會議歷時最長，達三小時，並有最多區民出席，達一百多人。

的士加價影響發展區 荃灣區議員並不贊同

【本報訊】荃灣區議員昨日表示，不贊同的士加價。他們認為，的士加價將影響區民的生活，並對區內的发展產生不利影響。

沙田娛樂城平頂 投資五千萬元建設

【本報訊】沙田娛樂城平頂工程，昨日舉行動工儀式。該項工程預計投資五千萬元，將為沙田區帶來新的發展。

元朗屯門舉辦 老人食譜比賽

【本報訊】元朗屯門地區，昨日舉辦老人食譜比賽。該項比賽旨在鼓勵老人參與社區活動，並展示他們的烹飪才能。

增稅牌費影響發展區 認為達飽和主張凍結兩年

【本報訊】區議員昨日表示，增稅牌費將影響區內的发展。他們建議政府凍結兩年，以減輕區民的負擔。

一月零售總值50億 指數上升百分之八

【本報訊】根據統計局公佈的數據，一月份零售總值達50億元，較去年同期上升百分之八。這顯示了香港經濟的強勁增長。

館書圖共公界新 賽計設簽書辦學

【本報訊】新界公共圖書館，昨日舉行簽書設計比賽。該項比賽旨在鼓勵學生參與圖書館活動，並展示他們的設計才能。

彩色華僑

本期目錄：

- 封面專題：撲滅瘋狗症
- 微波加熱治病
- 哀樂中年
- 馬尼拉·波士頓及其他(旅遊之頁)
- 印度的不辣菜式
- 金像影后也當妓女
- 莎莉菲只為貪新鮮
- 每週星座
- 馬麗娜武功師皆精妙
- 日本著名填詞家松本隆
- 著名女中音李冰“四季歌曲”
- “四季歌曲”演唱會
- 思古幽情·身邊瑣事
- 飲食男女·多邊茶集
- 電視節目表
- 兒童週刊
- 日產V30E豪華房車
- 世外桃源(科幻小說)
- 睇(星期堂篇)

全新姿態 迎接新歲

逢星期日隨華僑日報附送

香港人遊香港

華僑日報讀者旅行團榮譽主辦

寶蓮寺大澳水鄉遊

出發日期：5月6,13(星期日)

時間：上午九時至下午五時止
費用：\$110.00

乘豪華客位專輪往返海濱
遊覽東方威尼斯大澳漁村
漫遊龍田新村最新建設
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺禮佛
遍遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山莊享用精美上茶
漫遊茶園品嘗山水豆腐
觀光石壁水塘賞優大建設
楊協成贊助檸檬茶嘉賓

- 塔門歡樂遊
- 西貢一日遊
- 新界環島遊
- 長洲華威酒店
- 西沙灣渡假酒店
- 梅窩銀礦灣酒店
- 嘉道理農場
- 海洋公園
- 海上夜總會

以上各團，定期出發，敬請留意，歡迎垂詢

報名地點：七海旅遊有限公司 香港德輔道中88-98號華僑大廈1802室 5-413061(四線)

開工率保持穩好

聖誕節貨出口晉高潮與復活節前外遊較少

【本報訊】聖誕節貨出口晉高潮與復活節前外遊較少，開工率保持穩好。據統計，去年聖誕節期間，出口貨物總值達一億九千萬元，較去年同期增加百分之十。而復活節期間，由於外遊人數減少，開工率亦保持穩定。

歐美遊埠客正作巡迴洽訂

回港時到港才決定性落單

【本報訊】歐美遊埠客正作巡迴洽訂，回港時到港才決定性落單。據悉，許多歐美遊客在回港前，會先向各旅遊代理商洽談，待回港後再根據實際情況決定是否落單。

尼日利亞雖訂還款辦法

港商接單仍有戒心

【本報訊】尼日利亞雖訂還款辦法，港商接單仍有戒心。據悉，尼日利亞政府已提出還款辦法，但港商對此仍持保留意見，認為還款程序尚不明確。

市匯京東美元

報升做價

【本報訊】市匯京東美元，報升做價。據悉，美元匯價近日有所上升，市場反應較為平穩。

美加開始實施

日光節約時間

【本報訊】美加開始實施日光節約時間。據悉，北美地區將於本週末開始實施夏令時間，以節省能源。

日本商品

行情下跌

【本報訊】日本商品行情下跌。據悉，受國際市場影響，日本商品價格近日有所回落。

港金淡態不改

週二倫敦金開市價格上升

【本報訊】港金淡態不改，週二倫敦金開市價格上升。據悉，倫敦金價格在週二開市後有所回升，但港金市場仍保持清淡。

香港金融行情表

項目	行情
九龍金幣	...
港幣	...
美金	...

米市交投慢

下旬候寄米雖稍多

【本報訊】米市交投慢，下旬候寄米雖稍多。據悉，米市成交量較低，但下旬將有較多寄米到港。

市休匯外歐西

鎊英敦倫止未勢跌

【本報訊】市休匯外歐西，鎊英敦倫止未勢跌。據悉，歐洲市場休市，倫敦鎊匯價暫時穩定。

以收音機歐美成績最佳

本港電子工業產銷旺盛

【本報訊】以收音機歐美成績最佳，本港電子工業產銷旺盛。據悉，本港收音機出口量顯著增加，電子工業整體發展良好。

激利息新無期

價造糖中穩

【本報訊】激利息新無期，價造糖中穩。據悉，市場對加息預期降低，糖價保持穩定。

世界各國市場休

成交減存欄增加

【本報訊】世界各國市場休，成交減存欄增加。據悉，受市場休市影響，成交量減少，存欄量增加。

美元企企偏高水平

拆息率普遍繼續上升

【本報訊】美元企企偏高水平，拆息率普遍繼續上升。據悉，美元匯價維持高位，拆息率亦隨之上升。

美聯邦基金息價上十一厘

帶動歐元息報漲

【本報訊】美聯邦基金息價上十一厘，帶動歐元息報漲。據悉，美聯儲加息帶動全球利率上升。

獲多利有限公司

香港上海匯豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	10.000%	10.0000%
一星期	10.250%	10.5000%
兩星期	10.250%	10.5000%
一個月	10.500%	10.5625%
三個月	10.500%	10.6875%

國際金融股市行情

一九八四年五月一日(當地時間)

項目	行情
倫敦股市	...
紐約股市	...
日經指數	...

美聯邦基金息價上十一厘

帶動歐元息報漲

【本報訊】美聯邦基金息價上十一厘，帶動歐元息報漲。據悉，美聯儲加息帶動全球利率上升，歐元匯價亦隨之波動。

股市專欄

港股市交投略有回增
做價普現大幅反覆

全日開做總值一億七千三百四十四萬元，比前日成值增近兩成。恒生指數繼續微跌二點三三，以一〇三四點七三收市。開市後即出現賣家低拋劣勢，做價低跌頗急激，其後退而輾轉回升，收市價位普與前日接近。太古行與太古地產交投仍衆，做價亦同現反覆即穩。

投資者普遍轉趨觀望

紐約股市牛皮偏好
杜瓊斯工業平均指數微升一點六八。成交量則減至七千二百七十四萬股。

（紐約四月廿日電）華爾街股價又見起伏，收市時股份交易互見。市況極疲弱，因英國午收時，企鵝於一星期前收市，已上升二點七九〇，已上升二點七九〇，是最近幾年的最高水。可是，華爾街的股票交易隨即減速。

村莊。上週票升幾十指數。在收市時，以十一點一貼。昨五收市，升了點六八。然而，下跌股却高出半股份，分爲八四股和六九九股。

英國商機機器公司
出售富豪帶來現今
舊吉才奴快記

然而，商業部
三月份下跌了壹
點。

法一公司
收買聯協議
就發售英美兩國
交與銀行上週五千
八百五十三萬股，據
於一百七十四萬股。
股於開市時，價
萬元，另有非經常性虧損四萬後出售
其中已為結算日後出售
虧損作出準備。另據建議新
鷹有限公司（三）佈在上週年內
鷹有限公司（三）佈在上週年內

060。該項協議擬將協榮、華順及協發下列資產達成，普道東方集團收購協榮及協發之所有權及股份持有其持有若干借款證而該公司正積極地經營業務，並留意各項新準備。

**東京股市轉緩慢
指數尚見微增**

杜瓊斯平均指數收市為
一萬零九百六十二點八
分。該公司董事會昨宣
布，該公司持有之
MORGENTHAU下若公
司。DIAMOND集團的
資產主要係美國國外的
約一百二十萬畝的水久
業種植地。

當與華商協議獲得所
需批准後，該公司會將

進一步的詳細資料寄于各股東。

(東京九月一日)電及經型電器股則筆茲將是等股份收市價及升列于下
 士奇萬 一八〇〇〇圓
 圓圓, NKK 一〇〇〇〇圓(無起伏)
 數上升二點八二而二點八二
 五個普通日漲, 市況交換普通。

(東京證券交易所連報)

38.18
 6.99
 12.15
 15.63
 14.21
 7.34

全日成交三億三千萬股。

(九點四十分) 九點四十分

○一九四〇九牧市	電器一九七〇升
新市揚子江開平零點二	○東京日本
七報八點一點三	(升四) 日本
全日總成交四千四百	一七八(映)一圓
半日市的總成交從四	立六九四六五五
萬股增至二億三千萬股	東四四三〇升七
	新力三六〇
	○TKK五

地工金酒提狀坊

現銀款，而股份藥業反

及陶瓷股價暴落。石油
、非鐵金屬及化學業表

○(升五)圓及
一〇七〇(跌一〇

準備作出持久戰



淘股井

號一姬鶴飛一訪問日本，解釋「」的最新進度，並希望引導日息應屬利好的較多；另一方面，號往倫敦，向下議院議員表達讓下議院月中辯論時有較清晰

之外，部份還加入空軍行列，認為午時，並未顯示大市「見底」，只不過是停市，寧力再沽，不破千圓，誓不罷市。至於今次跌市的謎市，可視為「智難度」，只要在「二〇〇〇關口」守穩，今後中美關係「修好」，除對外，蘇聯、台灣都受到很大的影響。

英、日、美三國，都曾與中國訂有通商條約。英國、日本、歐洲各國、都會（美總統已成功地獲得二百萬）所以香港與各國簽訂的經難會在不看倫布看佛面的一因為這國家頭頭都清楚

是缺乏承接力，大戶用幾十萬股，穩，利用幾個大經紀的威勢來達到壓其費，他們沽貨的力且不如想家般過是缺乏承接力，大戶用幾十萬股，穩，利用幾個大經紀的威勢來達到壓其費，他們沽貨的力且不如想家般

事件，影響也會放緩。」淡友」所持的起去兩天的沽貨分析。

壓力亦相應下降，就算再出現一次「怕

投資者認為是利好股市因素，市場現正注視利率上壓力能否緩和和下降。他指出，風君目前已鞏固其財務狀況。出售富家帶來現金注入，下株

好
成交量
美國電話電報公司
來。
使原已相當保守之負債
與股東權益比率進一步
減低。目前該公司已具
備充裕資金，日後市道
來。
成交

議暫不擬派發股息。

步驟獲已言
 年度內，經表
 出離大趨勢準備是一項
 誠實坦率，而向股東負責
 除稅及減少
 性虧損四億四千三百餘萬元，
 後出售寰泰酒店集團權益已知
 建議暫不擬派發股息。
 市股洲澳
 順稍價做
 五月一日電
 利和及利
 淡清及尼爾
 市製股
 市過，股價
 低，股價
 通股股指數
 下跌數點

益已知虧損作出

一天內出現三種市勢

五月一日日本港股市在一天內出現三種市勢，計為賣家相持消停、做價既平而顯、做價呈現一片牛皮癬狀。上述三種市勢均在一天內相繼出現，這可以說昨日市道之特點。在上半市道還現

**收市爲二
波跌一。**

慢增升

級慢

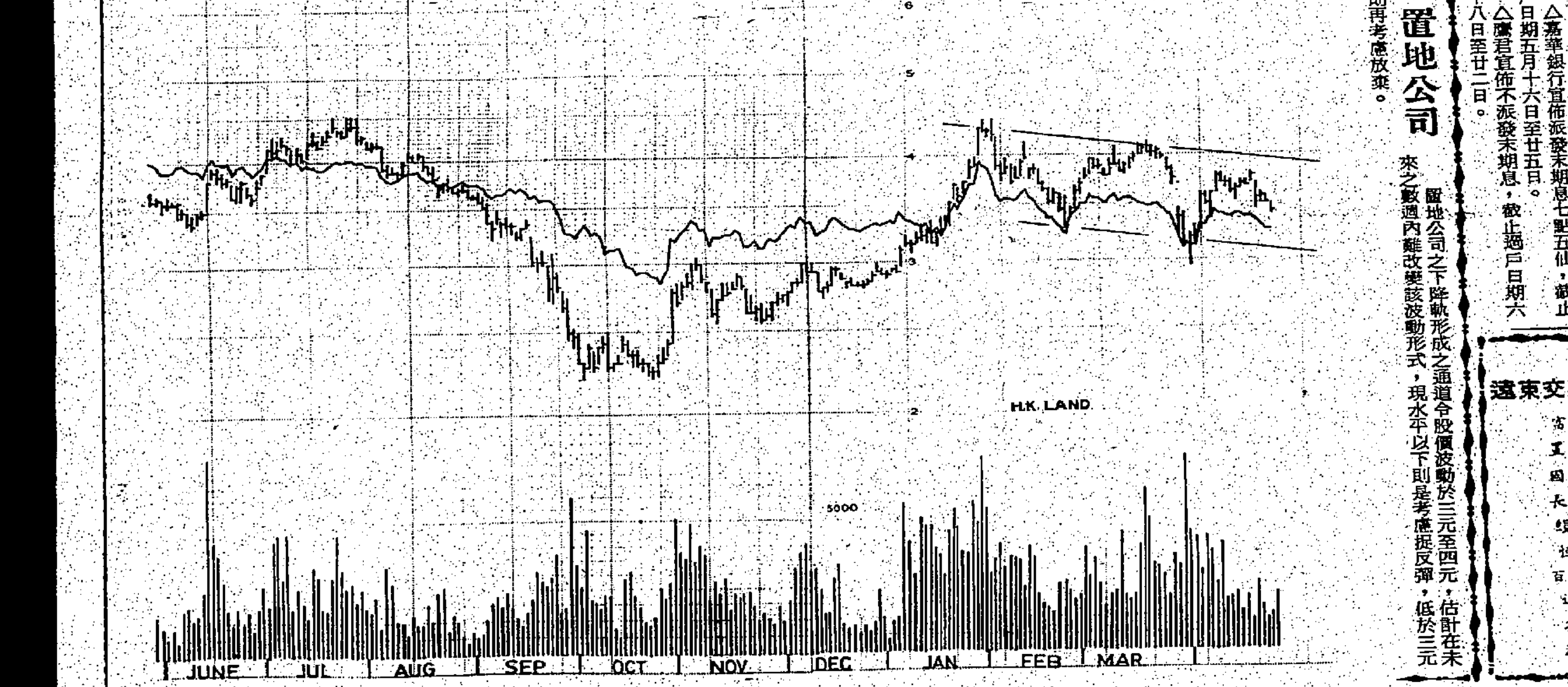
形容是次作

普員盤旋於一個價位左右。

七〇(升四) 由於前日市升而無力反而明顯低跌，達致局部股市上致感性拋售，屬於技術性反彈，其後市面之回升，則有待於技術性反彈，基於沒有實質的利好消息支持，經此反彈後，買賣雙方復視較為審慎態度，致形成午後市道之牛皮。

六三〇(跌二) 從昨日午後市道之轉疲，足證一般股市人士對後市仍持觀望。儘管昨日市價可能會稍報上，但市道仍持觀望。

五五五(跌二) 儘管昨日市價可能會稍報上，但市道仍持觀望。



佈宣會
百千
草八

四八四年五月廿五日已名列股東登記名冊之股東。其間已派發之中期息每
股五仙，全年股息為每股十元，除派息外，其餘盈餘均撥充公積金。
增長率為百分之十。

一九九一年六月三十日止年度，本公司之業務及財務表現如下：

(一) 業務表現

本公司在過去一年中，業務表現良好，主要由於以下原因：

1. 市場環境有利：本集團所經營之行業，在過去一年中，市場環境有利，需求量大增，本公司之產品銷路暢旺，收入增加。

2. 管理層努力：本公司管理層在過去一年中，努力工作，提高生產效率，降低生產成本，使本公司之利潤增加。

3. 技術研發投入：本公司在過去一年中，加大技術研發投入，開發出多款新產品，提高了本公司之競爭力。

(二) 財務表現

本公司在過去一年中，財務表現良好，主要由於以下原因：

1. 收入增加：由於市場環境有利，本公司之產品銷路暢旺，收入增加。

2. 成本控制：本公司在過去一年中，加強了對生產成本的控制，降低了生產成本，提高了利潤。

3. 資金籌集：本公司在過去一年中，通過多種途徑籌集資金，保證了公司之正常經營和發展。

(三) 未來展望

本公司對未來充滿信心，預計在未來一年中，業務將繼續保持增長，財務表現也將進一步改善。本公司將繼續加大技術研發投入，提高產品質量，擴大市場份額，為股東創造更多價值。

度業績當可維持理想增長。

該行自一九八〇年
發行股票上市後，業務
派息消息

形勢之通迫令股價波動於三元至四元，估計年末
收市形式，現水牛以下則是看跌反彈，低於三元

股市成交價目表 (星期三)

香港會成交: 29,720,000元
遠東會成交: 60,950,000元
金銀會成交: 82,560,000元
九龍會成交: 210,000元

四會成交總額: 173,440,000元

恆生指數: 1034.73跌2.33
遠東指數: 4751.18跌20.01

金指數 911.59跌1.85
銀指數 697.96跌3.15
金銀指數 834.87跌2.10

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
----	-----	-----	-----	-------	-------	-------

(一) 銀行及財務類

東亞銀行	23.80	24.10	23.70	24.00	24.00	24.10
第一太平財務	—	—	—	—	—	—
恆生銀行	38.00	38.00	37.50	37.75	37.75	37.75
匯豐銀行(除各項)	6.90	7.00	6.80	7.00	6.95	7.00
工商銀行	2.60	2.625	2.60	—	—	2.60
嘉華銀行	1.56	1.57	1.54	1.55	1.57	1.56
海外信託銀行	3.375	3.375	3.30	—	3.325	3.325
美迪臣證券	0.19	0.19	0.19	—	0.19	0.19
永盛財務	—	—	—	—	—	—
友聯銀行	5.10	5.10	5.10	—	5.10	—
永隆銀行	29.00	29.60	29.00	29.40	29.60	29.50
怡和證券	7.50	7.60	7.40	—	7.60	7.60
和黃認股權證	4.20	4.45	4.20	4.30	4.45	—

(二) 債券類

港燈債券7.25%	84.5%	84.5%	84.5%	84.5%	84.5%	—
港燈認股權證	8.50	8.75	8.35	8.35	8.75	8.70
九倉債券7.5%	—	—	—	—	—	—
和黃債券	81.3%	81.3%	80.0%	—	81.3%	80.0%
置地債券8%	67.5%	67.5%	67.5%	—	67.5%	67.5%
置地認股權證86	4.10	4.10	4.00	—	4.10	4.00
怡和認股權證92	1.32	1.36	1.27	1.33	1.33	1.33

(三) 公用事業類

中華電力	11.90	12.20	11.80	12.10	12.20	12.10
中華巴士	6.70	6.70	6.70	—	—	6.70
海底隧道	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	—
港燈集團	5.85	6.00	5.75	5.95	5.95	5.95
中華煤氣	6.15	6.30	6.05	6.25	6.25	6.25
電話公司	44.00	44.50	43.50	44.00	44.25	44.25
油蔴地小輪	2.50	2.525	2.40	2.50	2.525	2.50
九龍巴士	8.20	8.40	8.20	8.20	8.30	8.40

(四) 工商企業類

聯合企業	6.60	6.60	6.60	—	6.60	6.60
滙利發太平洋行	1.40	1.40	1.40	—	1.40	—
依利安達	2.40	2.50	2.35	2.50	2.50	2.50
順興電器	2.075	2.15	2.05	2.10	2.10	2.10

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
寶成	1.86	1.86	1.86	—	1.86	—
愛美高	3.10	3.10	3.10	—	3.10	3.10
王氏工業	3.70	3.85	3.70	—	3.80	3.85
第一太平實業	4.00	4.05	4.00	—	—	4.05
周生生	—	—	—	—	—	—
莊士集團	1.00	1.00	0.97	1.00	0.99	1.00
和記置業	17.10	17.10	16.70	17.10	17.00	17.10
能達科技	3.40	3.40	3.375	3.40	—	3.40
怡和	10.40	10.80	10.30	10.70	10.70	10.70
利豐	—	—	—	—	—	—
廖創興	—	—	—	—	—	—
連卡佛A(除息)	—	—	—	—	—	—
志正	—	—	—	—	—	—
太平洋行A	16.60	16.80	16.30	16.70	16.70	16.70
新鴻基	1.18	1.19	1.15	1.18	1.19	1.18
瑞興公司	1.70	1.70	1.70	—	1.70	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
會德豐A	3.45	3.55	3.45	3.55	3.55	3.55
永安公司	1.36	1.36	1.35	1.36	1.36	1.36
永安集團	—	—	—	—	—	—
仁孚	1.29	1.30	1.29	—	1.30	—

(五) 地產建築類

亞細亞	0.29	0.30	0.29	0.29	0.30	0.29
恒信置業	—	—	—	—	—	—
世紀城市	0.18	0.195	0.175	—	0.18	0.175
長江實業(除息)	8.85	9.05	8.75	9.05	9.05	9.00
莊士置業	—	—	—	—	—	—
四海地產	—	—	—	—	—	—
遠東發展	0.50	0.51	0.49	0.51	0.50	0.50
第一城市	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
華美置業	—	—	—	—	—	—
廣君地產	0.48	0.49	0.48	—	0.485	0.48
恆隆	2.775	2.825	2.775	2.775	2.80	2.80
夏利文	—	—	—	—	—	—
恆基先業(除息)	1.32	1.37	1.32	1.37	1.36	1.36
協成行	—	—	—	—	—	—
麗地公司	3.225	3.275	3.15	3.25	3.25	3.25
信託A	4.55	4.575	4.55	—	4.575	—
合和	1.90	1.90	1.90	—	1.90	—
新昌集團	0.92	0.96	0.92	—	0.96	0.95

(六) 倉庫

中華造船	—	—	—	—	—	—
維達航業(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
九龍倉	—	—	—	—	—	—
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
海南發展	—	—	—	—	—	—
東方海外	—	—	—	—	—	—
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
華光航業	—	—	—	—	—	—

新昌地產	0.23	0.245	0.23	—	0.23	0.245	會豐登船務A	1.90	1.90	1.90	—	—	—
希慎興業	0.42	0.43	0.41	0.43	0.425	0.43	隆豐國際	2.075	2.15	2.00	2.125	2.125	2.12
國際城市 (除息)	0.59	0.60	0.57	0.59	0.59	0.59	偉達航運	0.13	0.13	0.125	—	0.13	0.12
明輝發展	—	—	—	—	—	—	(七) 酒店旅遊						
亨隆地產	—	—	—	—	—	—	凱聯酒店	0.82	0.82	0.80	—	—	0.80
啓明建築	—	—	—	—	—	—	遠東酒店	0.71	0.72	0.71	—	0.72	—
建煌新紀	0.42	0.425	0.42	—	—	0.425	海港企業	—	—	—	—	—	—
利興發展	1.90	1.98	1.90	—	1.98	1.98	大酒店 (除息)	—	—	—	—	—	—
利安地產	—	—	—	—	—	—	美羅華酒店	21.50	21.50	21.50	—	21.50	—
美居集團	0.94	0.98	0.94	—	0.98	0.98	百樂酒店	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—	富家酒店	0.35	0.36	0.34	0.36	0.36	0.36
新城市地產 (除息)	0.76	0.77	0.76	0.76	0.76	0.77	(八) 紡織製衣						
新世界發展	3.35	3.40	3.30	3.40	3.40	3.40	鱈魚恤	5.50	5.50	5.50	—	—	5.50
鴻豐國際	—	—	—	—	—	—	南豐紗廠	12.50	12.50	12.50	—	—	12.50
百利保	0.59	0.63	0.59	0.63	0.62	0.62	南洋紗廠	—	—	—	—	—	—
保華建築	2.85	2.95	2.80	2.90	2.925	2.925	南海實業	—	—	—	—	—	—
聯邦地產A	3.65	3.65	3.55	—	3.65	3.575	裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
森滿合	—	—	—	—	—	—	南聯實業	6.10	6.20	6.05	6.15	6.15	6.15
信和置業	0.43	0.43	0.43	—	0.43	0.43	長江製衣	13.70	14.00	13.70	13.70	14.00	13.80
兆安地產	—	—	—	—	—	—	(九) 其它						
大新公和	3.80	3.80	3.80	—	3.80	3.80	潮化大同	4.10	4.10	4.10	—	4.10	—
新鴻基地產	6.90	7.05	6.75	7.05	7.05	7.05	環球電子	7.30	7.35	7.30	7.35	—	7.30
太古地產	7.60	7.65	7.45	7.65	7.65	7.60	忠德石油	—	—	—	—	—	—
大昌地產	0.97	1.00	0.97	1.00	0.99	1.00	康力投資	1.00	1.01	0.98	1.01	1.01	1.00
大生地產	1.54	1.54	1.53	—	—	1.54	青州英坭 (除各項)	9.25	9.25	9.05	9.20	9.15	9.15
泰盛發展	1.22	1.22	1.22	—	1.22	—	港機工程 (除息)	7.50	7.50	7.50	—	7.50	—
德榮建築	0.93	1.00	0.93	—	0.98	0.97	香港電視	3.60	3.70	3.575	3.65	3.675	3.70
大寶地產	0.30	0.31	0.30	—	0.305	0.31	茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
華光地產	0.49	0.50	0.48	0.50	—	0.49	立興鐘錶	4.05	4.05	4.05	—	4.05	—
永泰發展	2.70	2.75	2.70	2.70	2.75	2.70	南順	3.00	3.00	3.00	—	3.00	—
世界發展	—	—	—	—	—	—	菲立斯礦	—	—	—	—	—	—
華信地產	0.58	0.58	0.58	—	0.58	—	生力啤酒	6.70	6.70	6.60	6.70	6.60	6.70
(六) 倉場運輸							邵氏	—	—	—	—	—	—
中華造船	1.14	1.14	1.14	—	1.14	—	森那美	—	—	—	—	—	—
維達航業 (暫停)	—	—	—	—	—	—	士島報業	5.80	5.80	5.80	—	5.80	—
九龍倉	3.90	3.975	3.85	3.975	3.975	3.975	南華早報	—	—	—	—	—	—
萬邦航業	4.55	4.55	4.50	4.55	4.50	4.55	實光實業	—	—	—	—	—	—
海南發展	—	—	—	—	—	—	紅寶石發展	—	—	—	—	—	—
東方海外	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	—	宋加刺膠	—	—	—	—	—	—
安全貨倉	—	—	—	—	—	—	人頭馬	—	—	—	—	—	—
華光航業	3.15	3.20	3.15	3.175	3.20	3.175							



兒童天地

了解爸媽的心意

小朋友：你是一個懂事的孩子嗎？當然是的。因為你已經懂得去理解別人的心意了。在我們大人眼裏，你是一個懂事的孩子。當你看到媽媽在廚房裏忙碌，你會主動去幫媽媽洗菜、切菜。當你看到爸爸在書房裏工作，你會安靜地坐在旁邊，不吵不鬧。這就是你懂得理解別人的心意。

汗的秘密

小朋友：你出汗了嗎？出汗是我們身體的一種自然反應。當我們運動後，身體會產生熱量，這時汗腺就會分泌汗液，通過毛孔排出體外。汗液中含有鹽分，所以我們出汗後，身體會感到涼爽。這就是汗的秘密。

小常識

小朋友：你知道嗎？我們的身體是由許多細胞組成的。這些細胞就像一個個小工廠，不斷地工作著，讓我們的身體保持健康。這就是小常識。

唐姨姨

小朋友：唐姨姨是一個非常溫柔的人。她總是耐心地聽我們說話，並給我們提供幫助。這就是唐姨姨。

小畫家

小朋友：小畫家是一個非常有才華的孩子。他畫出的畫非常生動，讓人看了之後，彷彿置身於畫中。這就是小畫家。

康樂家庭

提高青年創作水準

推廣文學活動

香港青年協會為提高青年創作水準，特舉辦文學活動。活動內容包括：文學講座、寫作比賽、作品評選等。歡迎廣大青年踴躍參加。通過這些活動，可以幫助青年提高寫作能力，發掘創作潛能。

紋眉專家吳清萍

紋眉專家吳清萍，技術精湛，經驗豐富。她為廣大女性提供紋眉服務，使她們的容顏煥發，增添魅力。歡迎預約。

小史曼羅

小史曼羅是一個非常有才華的作家。他的作品深受讀者喜愛，展現了極高的文學造詣。這就是小史曼羅。

青少年

青少年是社會的未來，需要我們給予關心和引導。通過各種活動，可以幫助青少年成長，發揮潛能。這就是青少年。

結婚與新居

講座

婚姻與新居

婚姻與新居是每個人都關心的話題。本講座將邀請專家，就如何處理婚姻關係、如何選擇新居等問題進行深入探討。歡迎參加。

攝影比賽

攝影比賽旨在激發青少年的攝影興趣，提高攝影技術。歡迎廣大青少年踴躍投稿。比賽將選出優秀作品，並給予獎勵。

英語班

英語班為青少年提供英語學習機會，提高英語水平。課程內容豐富，由名師授課。歡迎報名。

華裔文化

華裔文化是中華文化的重要組成部分。通過學習華裔文化，可以增強青少年的文化底蘊，提高文化素養。這就是華裔文化。

首個聖樂團赴北京演唱

其獲好評真下交流基礎

六十團員合唱海頌名作四季頌

首個聖樂團赴北京演唱，獲得好評。該團由六十名團員組成，演唱了《海頌》、《四季頌》等名作。演出效果非常出色，贏得了觀眾的廣泛讚揚。這為兩地文化交流奠定了堅實基礎。

市局五月上旬文娛節目

市局五月上旬文娛節目表如下：

日期	節目名稱	演出地點
五月一日	《海頌》	紅磡體育館
五月二日	《四季頌》	紅磡體育館
五月三日	《海頌》	紅磡體育館
五月四日	《四季頌》	紅磡體育館
五月五日	《海頌》	紅磡體育館

香港第一台

香港第一台節目表如下：

時間	節目名稱
七時	《新聞報導》
八時	《交通新聞》
九時	《天氣新聞》
十時	《體育新聞》
十一時	《娛樂新聞》

搖筆尚堪陳浩濤

搖筆尚堪陳浩濤，展現了極高的文學造詣。他的作品深受讀者喜愛，展現了極高的文學造詣。這就是陳浩濤。

題詠為發幽妍

題詠為發幽妍，展現了極高的文學造詣。他的作品深受讀者喜愛，展現了極高的文學造詣。這就是題詠為發幽妍。

今樂府

搖筆尚堪陳浩濤

題詠為發幽妍

今樂府節目表如下：

時間	節目名稱
七時	《新聞報導》
八時	《交通新聞》
九時	《天氣新聞》
十時	《體育新聞》
十一時	《娛樂新聞》

香港第一台

香港第一台節目表如下：

時間	節目名稱
七時	《新聞報導》
八時	《交通新聞》
九時	《天氣新聞》
十時	《體育新聞》
十一時	《娛樂新聞》

搖筆尚堪陳浩濤

搖筆尚堪陳浩濤，展現了極高的文學造詣。他的作品深受讀者喜愛，展現了極高的文學造詣。這就是陳浩濤。

題詠為發幽妍

題詠為發幽妍，展現了極高的文學造詣。他的作品深受讀者喜愛，展現了極高的文學造詣。這就是題詠為發幽妍。

香港第一台

香港第一台節目表如下：

時間	節目名稱
七時	《新聞報導》
八時	《交通新聞》
九時	《天氣新聞》
十時	《體育新聞》
十一時	《娛樂新聞》

九州九本州

九州七天縱橫遊 \$3,990
本州八天縱橫遊 \$4,690

四、佐賀、長崎、壱山、熊本、鹿兒島、櫻
花、阿蘇山、關西、長崎、霧島、宮崎、
大分、熊本、本州—東京、迪士尼樂園


往返中國、日本、東南亞、香港、台灣、台北、
 行程可停台北。
 逢星期二、四、六、日出發
日韓迪士尼六天聯遊 \$3,490
日韓迪士尼八天縱橫遊 \$4,390
 東京入大阪走。遍遊日本之東京、大阪、奈良、京都、
 名古屋、富士山、箱根、東京迪士尼。韓國之漢城、
 景福宮、華克山莊、歐津磨等。更可欣賞華克山莊夜總會
 之HONEY BEE 少女歌對唱之精彩風采。
 逢星期四、六、日出發
 大韓航空公司

九州九本

九州七天縱橫遊 \$3,990
九州八天縱橫遊 \$4,690

遍遊九州一福岡、佐賀、長崎、雲仙、熊本、鹿兒島、
鹿屋、池田港、模式火山開闢區、長崎、霧島、宮崎、
分、別府地獄府、阿蘇火山、本州一東京、迪士尼樂園。

五、日出發

 全日空

大酒店、豪華服務、
 酒店之尊卑服務、
 特價安排來往美國各
 酒店。
西岸七/十天觀光團 \$6,990
 遊覽香山、洛杉磯、聖地牙哥、迪士尼、荷里活片場、
 三藩市等地。
 美國團出發

P Package Tours

詳情請向各大旅行社接洽查詢

利華

3-660-206-7
3-3063331-4
自置物業信譽可靠

台北三晚單房 麒麟/三精 天成/豪華 一樂園/豪華 陽室/豪華 運亞舍爾頓	360 450 450 520 1050 1410	阿里山花蓮 保證住環亞飯店 七天 \$ 2300 花蓮四天 \$ 1690	布吉島清邁 五天 \$ 218 八天 \$ 282 馬尼拉七天 \$ 342
--	--	--	---

日台六至九元 3490 起

駐加滿地大市36號銀行中心905室 每日營業時間：上午十時至下午七時
電話：(416) 491-1111

出讓項

禮品盒

銀十第78斗零銀55
顏色任擇多少無拘漢菜

◎6433318

招標承投
電設三索
氣種打處
冷各遮管
琴及港管
鋼酒香
傢格
像洋
木相
紅器
詳情
號十四
編號B
H 216635
內線25

婁 英德鋼琴讓
一千九元起
K-3300007
洛椅
斯拾
201室

沙院
 註冊西醫 免診治
 有單人及可特護病房
 有家人分求另滿足各
 有老人須待貧老廉價
 院優清貧人
 ③—378019

上海朵雲軒 寄售
書畫裝表 歡迎
輻道中40號一樓 參觀
收購高級精品即付款
名畫古玩 222976

買賣修理
丁字機
新機價廉二手
用手提座枱電動
敦道 313號五樓
來公司③840931

漏水專門

丁臘
也氈
44221
41615
債
工商貸款
還年橋興
(271933)
1920

居留
領通
可港
請辦
司
室
97

辛樓
日 0至5
223

間

1950
1880
2580
2280
1920
1900
830
2950
2200
2000
1680
1450

東旅行社
大廈中148號
大道806室
T-454876
澳門71776

旅行社 (兄弟)
有限公司
彌敦道655號
生行1608室
T-936245

園
港最多*
藝宴*
起
店。
收費。
(發)

選擇旅遊

星馬(檳城怡保)泰

新增 ①皇城江沙 ②美馬高原 ③長勝灘
 新增 ④仙癩山 ⑤連運入海漁園
 ⑥東古文化村 ⑦芭堤雅嘉樂斯

星七 馬天

\$ 3430 **\$ 4350**

星十 星天

新加坡直飛檳城, 節省行程9小時

飛往星航早機 逢星期一、二、三、六出發


菲律賓 碧瑤、大富郡、百島、碧濤林

高級七天 \$ 1920 天天出發

中山
長江樂園珠海賓館
二天\$438
天天出發
澳門凱悅
兩天\$310 三天\$410
天天出發
* 雙體噴射船來回
* 全程食宿一流
* 天天出發

日本韓國  國旗
日本本州迪士尼樂園
六天\$3490 七天\$3870 八天\$4250
逢星期一、二、三、六、日出發 (衆國泰)
韓國九州鹿兒島九天\$4740
逢星期一出發 (衆泰航767)
日韓聯遊豪華團八天 \$4290
九州鹿兒島本州八天 \$4590
九州鹿兒島八天豪華團 \$4360
韓國四天\$2700 五天\$3000

桂林五大
\$1690
 廣州—桂林
 737噴射機來回
 港—穗
 直通車往返
 桂林山水靚
 桂威服務佳
 廣州住宿中國大酒店
 逢星期三、六出發

 <p>佛手 太平 京, 隨 寺, 踏 花, 龍 蓮, 魚 花, 鱸 雅, 瑣 住, 宿 客, 立</p>	<h1>歐 洲</h1> <h2>十五天豪華團</h2> <p>暢遊羅馬、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、到 土利維拉、阿爾卑斯山、波茨坦、大華 盛力維多利亞、坎桑、巴黎、滑鐵盧、聖 達爾、阿姆斯特丹、倫敦。</p> <p>特別優點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 由星嘉坡直飛主辦，獨立成團，照顧特 殊引。 2. 住宿頂等（FIRST CLASS）酒店， 餐中酒，全部設有私人廳食。 3. 三晚兩晚晚餐晚宴，所有廳食全部包 括，以適合香港人口味之中餐為主。 4. 行程經聖家教堂，遊覽歐洲最負盛名 景，最實惠價值之大城市及風景區，節 節平安喜慶，有充裕之觀光及購物時間。 遊北馬蹄看花之樂。 <p>\$11690</p> <p>歐洲十五天出發日期：</p> <p>5月12、26、6月5、 7月7、21、18 8月4、11、15、25 9月1、22</p>
	<p>KLL</p>

鹿兒島一鹿陸海
九州東京迪士尼九天下
水晶洞
雪梨港
龍宮
利市
紀念館
珍寶古
鎮之七
中樂為
免費代

暢遊福岡，阿蘇火山，水前寺，
熊本城，球磨川，繩索橋，野
鳥，櫻島火山，指宿，長崎島
田湖，開聞岳，宮崎野生動物
園，田南海岸，鶴戶神社，仙人掌
園等。磁力火車試驗車，東京迪士
尼樂園等。乘搭萬噸豪華遊輪，享
上各項康樂設備，如電子遊戲
廳，樂室，泳池等。住宿一流酒
樓，樂成園，專人領隊。

逢星期日，一出發
九天\$4790

